

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 20 de agosto de 1992
Año XCII.—Núm. 28.176

Se consuma la privatización del servicio de agua en Cuéllar

El último pleno del Ayuntamiento de Cuéllar aprobó la adjudicación a la empresa "Aguages" del servicio de abastecimiento y saneamiento de agua a la localidad.

La adjudicación fue aprobada con los votos favorables del PP, el CDS y el Grupo Mixto y las abstenciones de PSOE e IU, formaciones contrarias a la privatización del servicio.

La concesión del mismo se realizará por un periodo de dos años prorrogables, a partir del próximo 1 de octubre.

Según explicó el equipo de Gobierno, el costo del consumo de agua ascenderá a 66,21 pesetas por metro cúbico.

La empresa "Aguages", con importante implantación en Castilla y León, ha aceptado las bases propuestas y el canon exigido por el Ayuntamiento.

El portavoz del equipo de Gobierno explicó que en las bases queda excluida la posible cesión de cualquier funcionario municipal a la empresa.

(Pág. 7)



Fachada principal de la Diputación Provincial de Segovia.

PEÑALOSA

La Diputación arrastra una deuda acumulada de 4.000 millones

La deuda acumulada de la Diputación Provincial de Segovia está próxima a los 4.000 millones de pesetas, según han señalado a este periódico los responsables de la institución.

Con un presupuesto anual refundido de unos 5.500 millones, la carga financiera de la corpora-

ción provincial está cercana al 25%, el límite establecido por las entidades financieras oficiales para

seleccionar créditos.

Para el presidente de la Diputación, Atilano Soto, la solución al problema se encuentra eliminando competencias o recibiendo más ingresos del Estado.

(Pág. 3)

Se dispara el precio de la vivienda en Castilla y León

Los precios de las viviendas libres nuevas aumentaron en Castilla y León un 20 por ciento durante el último año y medio, según el último informe del Banco Hipotecario.

Nuestra comunidad ocupa el tercer lugar, tras Castilla-La Mancha y Valencia, por el crecimiento de la carestía. Esta evolución contrasta con la del resto del país, donde el aumento apenas alcanza el 1,5 por ciento.

La situación se repite en el precio de las viviendas usadas en las que el aumento es más moderado, un 6,1 por ciento entre enero del 91 y mayo del 92, aunque triplica casi la media nacional.

Estos datos que aporta el último boletín coyuntural del Banco Hipotecario no son compartidos, ni con mucho, por los expertos del sector inmobiliario en Castilla y León que, consultados por ICAL, los han calificado de "falsos", calculando en un 50 por ciento la recesión de la construcción en la región durante el último año.

(Pág. 10)

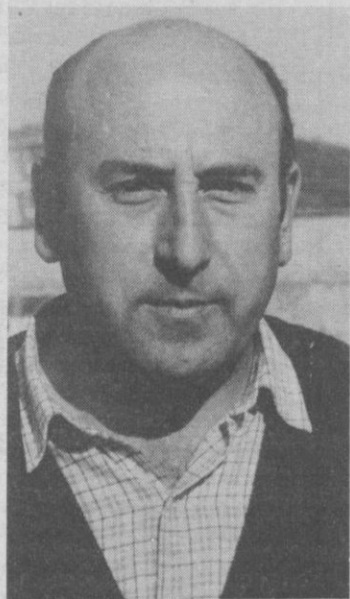
Fuentes denunció "arreglos" durante los Juegos Olímpicos

El segoviano Juan José Fuentes, que fue uno de los jueces árbitros de atletismo en los pasados Juegos Olímpicos de Barcelona, ha señalado a este periódico que "acabé la Olimpiada sin ningún tipo de satisfacción".

La descalificación del atleta marroquí Khalid Skan en la prueba de los 10.000 metros y su posterior recalificación fue uno de los momentos más difíciles vividos por el juez árbitro segoviano: "La política intervino y lo que yo había hecho con el Reglamento en la mano, el Comité de Apelación lo tiró abajo".

Todo el colectivo apoyó unánimemente la decisión de Juan José Fuentes, "pero hubo otras personas ajenas al estamento de jueces que comentaron que el artículo aplicado sobraba en el Reglamento".

Para el juez segoviano, este tipo de decisiones pueden acarrear problemas, como "les sucedió en el Campeonato del Mundo con Peter Elliot, que sin llegar a la meta fue recalificado. En



Juan José Fuentes. ARCHIVO

esta Olimpiada, pese a mi informe desfavorable, han vuelto a hacer lo mismo. Tienen potestad para ello, pero la política les puede". Respecto a la organización, Fuentes manifestó que "ha sido excelente siempre".

(Pág. 14)

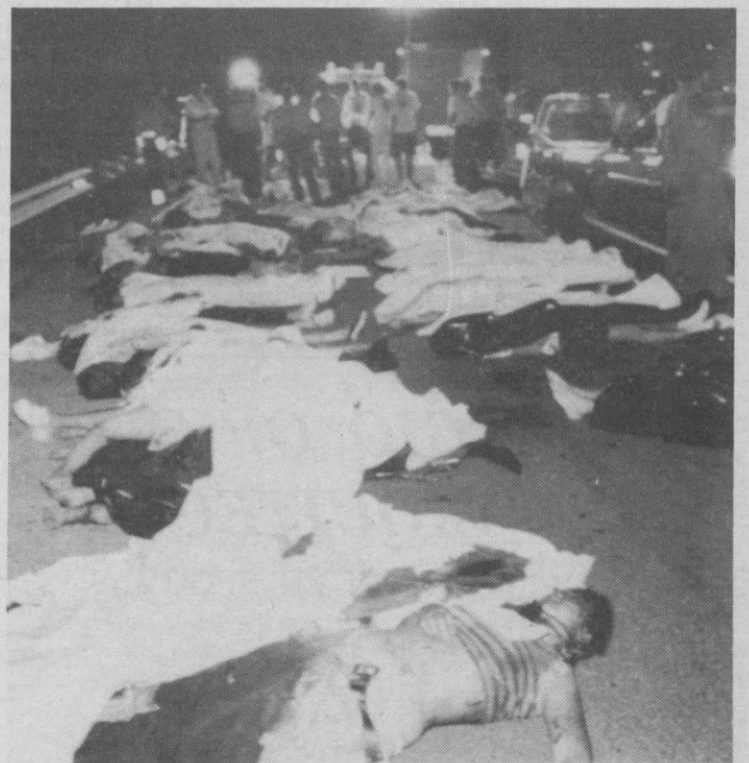
AL DIA

4 En occidente hay crisis de vocaciones religiosas.

11 Dos detenidos más en la "Operación Santino".

13 Bush, reelegido candidato republicano.

14 Los velocistas olímpicos intentarán batir records en las pistas de La Albuera.



Los cadáveres de los fallecidos sobre la carretera.

TELEFOTO EFE

Continúa la identificación de los 45 muertos en Torreblanca

La Guardia Civil tiene prácticamente concluida la identificación de las 45 personas que ayer fallecieron en Torreblanca al volcar un autobús en la salida de la autopista de Barcelona a Valencia, informaron fuentes de la investigación.

Igualmente se está ultimando el atestado del accidente aunque se cree que no estará terminado hoy. La hipótesis con la que trabaja la Guardia Civil es el exceso de velocidad, ya que el tacóme-

tro del vehículo registró una velocidad de 105 kilómetros a la hora, cuando el límite de velocidad estaba situado en 40. No obstante, se está investigando también si paralelamente a este exceso de velocidad se pudo producir alguna avería en el autobús que agravara el accidente.

Por otra parte, en Segovia, según fuentes de la Jefatura de Tráfico, hay tres puntos negros en vías urbanas y cuatro en la provincia.

(Pág. 11 y 5)

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ya se vende en tres quioscos de Cuéllar

"Un hombre con gran estilo" Al Acueducto herido

ALBERTO MUÑOZ PEREZ
(Licenciado en Derecho)

Pasados ya algunos días de la no por prevista menos dolorosa muerte de Francisco Fernández Ordóñez, y tras haberse hecho eco todos los medios de comunicación de la personalidad y virtudes de este hombre, no queremos dejar pasar el momento para aportar nuestra humilde opinión y tributarle nuestro más sentido homenaje.

¡Qué casualidad! Francisco Fernández Ordóñez, cuyo nombre equilibrado como su titular (tres vocablos con tres sílabas cada uno) no puede resumirse en una simple abreviatura, aunque a él le gustaba que le llamaran Paco, muere cuando están muriendo los universales Juegos Olímpicos. ¿Quién le puede discutir los atributos de universal y olímpico a esta figura? Sin duda alguna, será el ministro español de AA.EE. más conocido y reconocido en todo el mundo de nuestra más reciente historia. Sin duda alguna, sobre su filosofía olímpica ha pivotado toda su gestión como adalid de la convivencia, la libertad y la solidaridad internacional.

A nuestro juicio, el nombre de nuestro querido político—y qué raro es poder llegar a poder decir querido a un político— resume mucho de su trayectoria y personalidad. Francisco Fernández Ordóñez, tres palabras fuertes, estables y bien sonantes componen un nombre que inspira confianza, sencillez y solidez simultáneamente. Un hombre, tres palabras, número que coincide con las tres facetas que desempeñó brillantemente a lo largo de su vida: profesional, ensayista y político.

Profesional con una honda formación jurídica y económica. Miembro por oposición de dos cuerpos tan distintos como prestigiosos: Fiscal e inspector de Finanzas del Estado; prepara-

ción personal que no limitó a la teoría, ya que antes de 1977, cuando propiamente inició su carrera política, ya había ocupado importantes cargos públicos de carácter ejecutivo, como cuando, por ejemplo, ostentó la presidencia del INI.

Aunar teoría y práctica, requisito ideal, aunque casi siempre incumplido, para un hombre que quiera encargarse de la cosa pública con un bagaje bien pertrechado. También presidente del Banco Exterior de España en un intervalo de su actividad netamente política, para demostrar que su vocación se extendía desde la dirección de la empresa pública a la menos pública.

Ensayista: Condición avalada por la multiplicidad de trabajos de índole divulgativa o cuasifilosófica que firmó a lo largo de su vida, sin olvidarnos de los artículos de fondo que frecuentemente incluía en diarios o revistas de gran difusión. Y condición confirmada en su, según nuestro criterio, texto fundamental "La España necesaria", donde hace aproximadamente diez años esbozaba las líneas conceptuales vertebradoras de nuestra España aún invertida en algunos aspectos.

Su idea de la política como misión exclusiva de servicio a los demás, como arte para conseguir objetivos posibles siendo honrado y además pareciéndolo, y como medio de reforma de la situación, tratando de hacer compatibles los intereses de unos y otros, merece ser recordada permanentemente.

HONESTIDAD POLITICA

Político. Y aquí se confirma como emblemático el número tres. Francisco Fernández Ordóñez militó en tres partidos políticos y fue titular de tres carteras ministeriales.

Primero en el partido clave de



Fernández Ordóñez. ARCHIVO

la transición española. Sin desmerecer la colaboración que los demás prestaron, se integró en UCD como jefe del primigenio grupo socialdemócrata de la política contemporánea española. Segundo, tras la desmembración quizá inevitable de UCD, cofundó el Partido de Acción Democrática, de inconfundible sello progresista, de pequeñas dimensiones y compuesto básicamente por sus seguidores y amigos. En tercer lugar, llegó al PSOE ayudando en 1982 a constituirse en la fuerza política predominante en nuestro país.

Tres ministerios. Su innovadora y acertada Reforma Fiscal de 1977 que puso en marcha en el Ministerio de Hacienda. Su paso fugaz por el Ministerio de Justicia, con Calvo Sotelo como presidente del Gobierno, en el que destaca por su Ley del Divorcio. Y finalmente, el canto de cisne de su vida política encarnado por los más de cinco años como ministro de Asuntos Exteriores, donde ha desplegado sus últimos esfuerzos y ha dado pruebas sobradas de su competencia, capacidad de trabajo y sacrificio reconocidos por todos, incluida la oposición.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

Malos tiempos soplan entre el encaje pétreo de "la puente" romana que Segovia administra para regocijo del mundo y en calidad de patrimonio universal. Ayer altivo y poroso a la constante lisonja, soporte de tanta greguería y brevería, admiración, piropo y silbido eres hoy, a pesar de todos, Acueducto herido.

Tiene hoy más entidad al contemplarte la tristeza de perder, la duda de hasta dónde tu mal será irreversible, que la mucha admiración que emanas, incluso con tus muñones vendados por la red simétrica y férrea de contumaces andamios que te salvan, pero ofrecen tu imagen temporal y vulnerable.

Como obra de romanos, con aspiraciones de inmortal que casi consigues, parentescos con la leyenda e historia grande de la Segovia que "escudeas", me da pena verte como pájaro herido, mimado sí, pero más querido que admirado, que te sientes encadenado y preso por los mismos andamios que pretenden garantizar algún milenio más de sustos, éxtasis y espirituales enamoramientos.

Acueducto segoviano, amigo de modistillas y estudiantes, oficinistas, dependientes y soldados, cobijo de amores tempranos y refugio de ganados ocios, naciste para ser admirado, con el tiempo fuiste querido, la costumbre te hizo útil y hoy, bien lo sabes, eres imprescindible para

que la historia se cuente tal cual y Segovia sea Segovia.

FORTALEZA QUEBRADA

Acueducto, en cierto modo todos los que tenemos la dicha de cobijarnos bajo tu blasón pétreo, los que escribimos algún renglón en loor tuyo, te pintamos con la estampa de hace años, cuando los coches de línea de esta provincia huérfana de Renfe se distribuían desde tus arcos; los que, osadía del desconocimiento, un día hicimos un corto, sorprendentemente galardonado en certámenes internacionales, con el sonoro título de "A la vera del Acueducto".

Los que cada día agradecemos tanta naturaleza y artificio que en tu traza engarzas, hoy hacemos votos por tu pronto restablecimiento, prometemos contritos no volver a lastimarte con el humo de foguero de motores y ruidos ni festivos fuegos de artificio y esperamos poder seguir cantando la Salve a la Patrona de la Fuencisla, oír tradicionales jotas de dulzaina y ver cada atardecer a los vencejos tejer entre tus 166 arcos la tela de la fantasía de sus ires y venires, mientras la noche te manda volver al regazo de sus nubes.

Si ya venciste la cirugía de tus 36 arcos heridos, sabemos que tu fortaleza, aunque no tu juventud, pueda con la ortopedia que hoy te ata y continúes ufano tu sino de cautivar a propios y extraños.

AVISO de la Asociación de Camareros de Segovia

Por la presente se comunica a todos los SOCIOS que la retirada de INVITACIONES para la VERBENA del día 7 y las ENTRADAS para la BECERRADA del día 8 de Septiembre, serán los días del 17 al 31 de agosto, de 12 a 1 y de 6 a 8 tarde en el BAR RESTAURANTE CASA PALI, Plaza de El Salvador, entendiéndose que las NO RETIRADAS se renuncia a las mismas.— LA JUNTA DIRECTIVA

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

DELEGACION EN SEGOVIA



II Ciclo de Música
en los Patios de Segovia

CONCIERTO DE PIANO Y VIOLIN

VIOLIN: Joaquín Torres

PIANO: Sebastián Marine

VIERNES 21 DE AGOSTO DE 1992 20,00 horas

En el Patio del COLEGIO DE ARQUITECTOS
C/ Marqués del Arco, nº 5

ORGANIZA: Colegio Oficial de Arquitectos
ENTRADA LIBRE

¿SON SUFICIENTES 40 AÑOS PARA PONER EL MUNDO EN ORDEN?

Gracias a la Inmunización, Terapia de Rehidratación Oral, Lactancia Materna y Gráficas de Desarrollo, se están consiguiendo grandes avances en favor de la infancia.

Reducir la mortalidad infantil a la mitad es el objetivo del UNICEF.

Para seguir progresando necesitamos su ayuda.

¡Hágase socio!

unicef
Asociación UNICEF-España

Solicite información:
Apartado de Correos 12.021
28080-MADRID



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO DE CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONTRATO: ADQUISICION DE UNA MOTONIVELADORA PARA EL SERVICIO DE INFRAESTRUCTURA Y OBRAS.

TIPO DE LICITACION: 20.000.000 de pesetas.

PLAZO DE ENTREGA: Treinta días.

GARANTIA PROVISIONAL: 400.000 pesetas.

GARANTIA DEFINITIVA: 4% del tipo de licitación.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 3 de septiembre inclusive, de 9 a 13 horas, en la Sección de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial del Estado n.º 188, de 6 de Agosto de 1992.

Segovia, 12 de Agosto de 1992.

EL PRESIDENTE EN FUNCIONES, Javier Santamaría Herranz
EL SECRETARIO GENERAL ACCIDENTAL, Francisco Lacaba Pérez



Fachada principal de la sede de la Diputación Provincial de Segovia.



Atilano Soto, presidente.

El déficit crece de año en año, mientras se acumulan competencias

La Diputación Provincial tiene una deuda acumulada próxima a los 4.000 millones

La Diputación Provincial de Segovia tiene una deuda acumulada próxima a los 4.000 millones de pesetas, según ha reconocido a este periódico su presidente, Atilano Soto Rábanos. Mientras, la carga financiera está próxima al límite que establecen los bancos oficiales para comenzar a seleccionar los créditos. Del

AURELIO MARTIN

Pese a estos datos, la corporación provincial de Segovia, con un presupuesto refundido anual de 5.500 millones de pesetas, no mantiene una tónica diferente a otras de la región y del conjunto del Estado.

Las de la Comunidad de Castilla y León son las terceras más endeudadas del Estado, con 10.847 millones, después del País Vasco (36.109) y Andalucía (17.320).

Este endeudamiento de las corporaciones provinciales de Castilla y León supone una carga financiera del 23,30 por ciento sobre unos ingresos de 46.560 millones.

La carga financiera de la Diputación de Segovia se aproxima al 25% y, aunque según los técnicos no es el indicador más fiable de la salud económica, sí es el tope en el que se fijan los bancos oficiales a la hora de conceder créditos.

Para Atilano Soto Rábanos, presidente de la corporación segoviana y de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), "nos encontramos en una región con muy pocos recursos, con un sistema de financiación muy oneroso y así no se puede susistir, porque hay una necesidad enorme de atención a diferentes servicios".

El caso de Segovia y Avila es

total de la deuda, la mayoría forma parte de cargas financieras, ya que, según los responsables económicos de la corporación, a los acreedores y proveedores se les paga con normalidad y "sólo con el retraso marcado por la burocracia", ya que algunas obras cuentan con financiación de varias administraciones.

aún más grave, ya que el Ministerio de Economía y Hacienda tiene que aportar a cada diputación, al año, 2.200 millones como mínimo de susistencia.

El problema es que la subida anual de la citada aportación sólo se cifra en un cinco por ciento, mientras que los salarios, por ejemplo, experimentan subidas en torno al siete por ciento.

Esto significa que cada año se acumula más la deuda, teniendo en cuenta que los ingresos en la participación de los tributos del Estado suponen un 75 u 80%. Por este motivo, el responsable de la Diputación ha señalado que "o eliminamos competencias o recibimos más ingresos".

Atilano Soto Rábanos piensa que la solución a este problema viene por una adecuada política de transferencias, tanto bien valoradas como adecuadamente definidas.

Pero así las cosas, antes de cerrar la Diputación, su titular y presidente de la FRMP sigue reclamando un auténtico debate entre las diferentes administraciones para llegar a lo que ha llamado el *pacto local*.

La discusión, que se hace cada vez más urgente, tiene que definir el papel de las diputaciones y, sobre todo, los medios con que van a contar para seguir prestando servicios, como los asistenciales y las carreteras.

Atender a un anciano cuesta 2,6 millones al año

A.M.

Los centros asistenciales a cargo de la Diputación Provincial, con más de 400 camas entre asistencia psiquiátrica, a ancianos y hogares infantiles, generan un déficit anual a la corporación provincial que se acerca a los 700 millones de pesetas, según los datos del presupuesto de 1991.

El coste de una plaza en la Residencia Provincial de Ancianos es de 2,6 millones de pesetas por persona y año. Con un total de 70 plazas, en esta residencia se ingresan por estancias 14,8 millones de pesetas, mientras que los gastos ascienden a 183,3

millones y hay un déficit de 187 millones, con un gasto en personal de 151,5 millones.

RESIDENCIA DE NAVA

En la Residencia Comarcal de Nava de la Asunción, con 80 plazas, el coste es de 1,3 millones por persona y año. Los ingresos ascienden a 31,9 millones, de los que 12,7 millones corresponden a estancias y 19,2 a un convenio con el Instituto de Servicios Sociales (Insero). Mientras, los gastos se sitúan en 126,4 millones, de los que 90,5 son en personal y 35,9 en bienes y servicios, y el déficit anual llega a los 107,2 millones.

Respecto al Centro de Servicios Sociales y Salud, antiguo psiquiátrico, con unos gastos corrientes de 414,2 millones, de los que 311,7 son de personal, y 189 plazas, el coste por persona y año es de 1,3 millones de pesetas.

INGRESOS

Con un déficit de 257,6 millones al año, en este centro hay unos ingresos de 198,4 millones. Estos se reparten de la siguiente forma: estancias, 20,7 millones; convenio con el Insero, 55,3 millones; convenio con el Instituto Nacional de la Salud (Insalud), 99,6 millones; convenio con religiosas, 3,6 millones;

subvención del Insero en programas de centros ocupacionales, 7,8 millones y subvenciones de la Junta de Castilla y León en programas de reforma psiquiátrica y becas a minusválidos, 2,1 millones.

Por lo que respecta al Centro de Disminuidos Psíquicos "El Sotillo", con 70 plazas, el coste por persona y año es de 1,6 millones, con un déficit de 115,8 millones.

Los ingresos ascienden a 57,6 millones de pesetas — 48,7 millones del Insero y el resto por estancias — y los gastos a 157,5 millones, de los que 124,7 son de personal.

Segundo lugar en gasto para hospitales psiquiátricos

A.S.

Las diputaciones de Castilla y León ocupan el segundo lugar en España en cuanto al gasto en hospitales psiquiátricos, ya que en 1991 aportaron a este fin 3.490,6 millones de pesetas, según un informe del Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP).

Son las diputaciones catalanas las que realizaron en 1991 un mayor gasto en psiquiátricos, de 4.836,3 millones de pesetas, un 27,13 por ciento del presupuesto de las entidades provinciales por 17.824,7 millones para estos centros.

El estudio del MAP sobre "Presupuestos de las diputaciones provinciales, forales, cabildos y consejos insulares" en el ejercicio 1991, da cuenta de un gasto total en hospitales en las entidades provinciales por 53.233,6 millones de pesetas, de los que un 15,11 por ciento (8.048,1 millones) corresponden a las diputaciones de Cataluña.

En cuanto a gasto total en hospitales, el primer lugar de la clasificación aparece ocupado por las diputaciones valencianas, con 11.396,4 millones de pesetas destinados a este fin, de los que 9.213,1 millones son para hospitales generales, otros 2.074,8 millones para psiquiátricos y 108,3 millones para otros centros.

La diputaciones de la Comunidad Autónoma Valenciana, en el cuarto puesto por gasto en centros sanitarios psiquiátricos (con 2.074,8 millones, el 11,6 por ciento del total) son las primeras de la relación, tanto por el ya citado gasto en el total hospitalario como en el presupuesto de centros sanitarios.

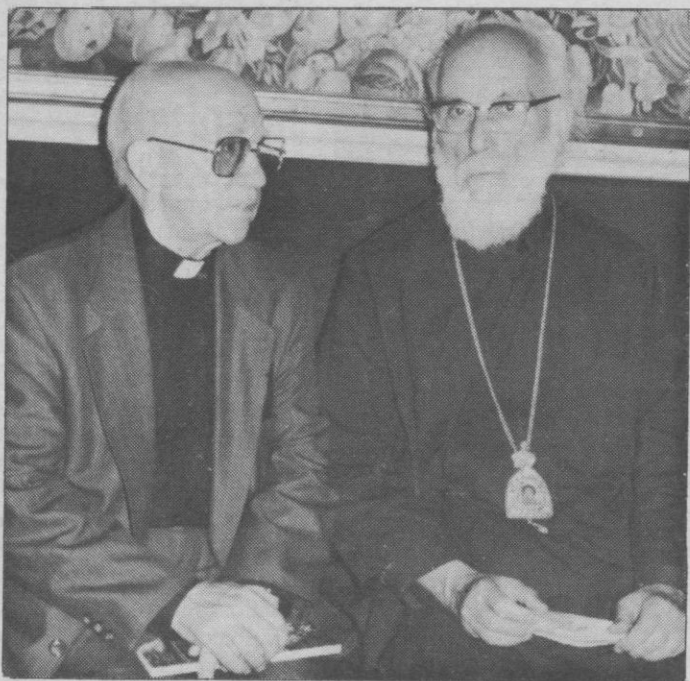
EN SANIDAD

De otro lado, las diputaciones provinciales de Castilla y León ocupan el segundo puesto en la clasificación, por comunidades autónomas, de estas corporaciones provinciales en cuanto a gasto en sanidad y el segundo en lo referente al apartado específico de hospitales.

De unos gastos globales en 1991 de 80.754 millones de pesetas, las nueve diputaciones provinciales de Castilla y León destinaron 10.657 millones de pesetas a sanidad (13,32%), de los cuales 9.978 millones de pesetas (12,36%) corresponden a sus hospitales, según el informe del Ministerio para las Administraciones Públicas.

Las diputaciones de Castilla y León ocupan el segundo puesto de la clasificación en el apartado de hospitales (por detrás de las valencianas y por delante de las catalanas).

En 1991, las corporaciones provinciales castellano-leonesas destinaron a estos establecimientos sanitarios un total de 9.978,2 millones de pesetas, un 12,36 por ciento respecto de su presupuesto total.



Julián García y Emilianos Timiadis.



Participantes en el Encuentro durante la visita a la catedral.

Frente al descenso en Occidente, las iglesias del Este han conservado el número de vocaciones

El Encuentro de Religiosas trata hoy en Segovia sobre la nueva evangelización

Cerca de un centenar de religiosas procedentes de distintos países de Europa y pertenecientes a distintas confesiones cristianas han visitado hoy Segovia, dentro del programa de actividades del Encuentro Interconfesional de Religiosas que se celebra estos días en el monasterio de las Huelgas Reales de

Valladolid. Las religiosas han asistido en el convento de los padres carmelitas a dos conferencias sobre evangelización y espiritualidad. Los asistentes al Encuentro, que esta tarde viajan a Avila, han visitado los lugares relacionados con Santa Teresa y San Juan de la Cruz.

ANGELICA TANARRO

El objetivo del Encuentro es tratar de conseguir el acercamiento entre las iglesias, mediante la aproximación entre las religiosas de distintas confesiones cristianas. Así lo ha manifestado Julián García Hernando, director del Secretariado de la Comisión Episcopal de Relaciones Interconfesionales y uno de los organizadores del Encuentro junto con Emilianos Timiadis, metropolitano del Patriarcado de Constantinopla en el Consejo Ecueménico de las Iglesias de Ginebra.

El tema elegido para el congreso es "La vida consagrada y la nueva evangelización": "Como quiera que todo el mundo habla ahora de reevangelizar Europa —afirma García Hernando— nosotros tratamos de ver el papel que corresponde en esta maravillosa y gran tarea a la vida de consagración".

Las representantes de las

iglesias de los países del Este tienen un peso importante en este Encuentro, al que asisten monjas procedentes de Polonia, Rumania, Serbia, Yugoslavia, además de Grecia, Francia, Italia, Suiza Inglaterra y España en representación de las iglesias católica, ortodoxa, anglicana luterana y calvinista.

CONFUSION

La reciente libertad religiosa de que disfrutaban las iglesias de los países del Este ha venido a introducir un elemento de confusión, según Julián García:

"En estos países se encuentran en una extrema confusión. Durante cuarenta años, y en algunos casos durante setenta años, han vivido bajo el poder del comunismo, en un ambiente en el que evidentemente no había libertad religiosa. Estas les ha venido de improviso y todavía no la saben utilizar. Este es su gran problema. No

saben qué hacer ni cómo comportarse. Con respecto a las iglesias, por ejemplo, no tienen la costumbre de las iglesias occidentales de preparar un número de sacerdotes que hagan de capellanes del ejército, o de prisiones, que tengan cualidades para enseñar la religión en institutos y universidades etc. Todo esto les estaba prohibido".

Por otra parte el Encuentro está abordando otros problemas surgidos en la Europa Oriental:

"Han surgido dificultades muy fuertes que antes no existían entre las iglesias. Por ejemplo, entre la católica de rito oriental y las ortodoxas, principalmente en Ucrania y Rumania. Hay una gran tensión debido a que durante el régimen comunista los gobiernos de Rusia y Rumania se apoderaron de templos de la iglesia católica y los puso en manos de iglesias ortodoxas. Ha llegado el momento de la

libertad y las iglesias de rito oriental demandan estos templos. Aquí hay representantes de Rumania, tanto católicas como ortodoxas y tratamos de llegar a una solución pacífica mediante el diálogo".

VOCACIONES

Pero la gran diferencia entre las iglesias orientales y occidentales es precisamente el número de vocaciones. "Mientras el mundo occidental se ha ido des-cristianizando por distintos motivos, entre ellos el materialismo ambiente y el hedonismo de la vida, en el mundo oriental, donde no existen esas posibilidades, se ha conservado el número de vocaciones. Esto ha sido en parte provocado por la persecución que sufrían las iglesias, que ha generado una reacción de espiritualidad muy fuerte, por ejemplo en Rusia, Yugoslavia y Rumania, donde los seminarios y conventos están llenos. Aquí hay miembros de un convento rumano donde hay 450 religiosas".

El embajador de Israel asistirá al ciclo sefardita

A.T.

El embajador de Israel en España, Yacob Cohen, ha confirmado su asistencia a los actos inaugurales del ciclo de cultura sefardita que tendrán lugar en Segovia el próximo mes de septiembre, coincidiendo con la inauguración de la muestra del Museo de la Diáspora que se exhibirá en el Torreón de Lozoya.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, se entrevistó ayer con el embajador para tratar diversos temas relacionados con estas actividades.

Según el alcalde, estas conversaciones se mantendrán en los próximos meses con el fin de que estas actividades tengan una continuidad en el futuro, no sólo desde el punto de vista cultural.

"Vamos a promover una serie de contactos empresariales con el fin de interesar a empresas israelitas que se puedan ubicar en Segovia y viceversa, o buscar vías de realización conjunta de proyectos. Para ello, en las próximas reuniones participarán miembros de la Federación Empresarial Segoviana y de la Cámara de Comercio".

HERMANAMIENTO

Por otra parte, el embajador ha manifestado su intención de comunicarse con las autoridades de varias ciudades israelitas con el fin de promover hermanamientos con Segovia y encauzar las vías de intercambio cultural.

En este ámbito podría enmarcarse el proyectado centro de estudios sefarditas, para el cual sería necesario, según la opinión del alcalde, que se firmara un convenio interinstitucional.

De momento las actividades previstas, que ya han sufrido varios aplazamientos, se celebrarán el próximo mes de septiembre. Constarán fundamentalmente de un ciclo de conferencias sobre cultura sefardita y un festival de música. El Torreón de Lozoya albergará mientras tanto una muestra del Museo de la Diáspora de Israel.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Cándido López Sanz

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que hoy día 20, a las 19,40 de la tarde, dará comienzo el novenario de rosarios en la iglesia parroquial de San Millán, por su eterno descanso.



APUESTAS DEPORTIVAS

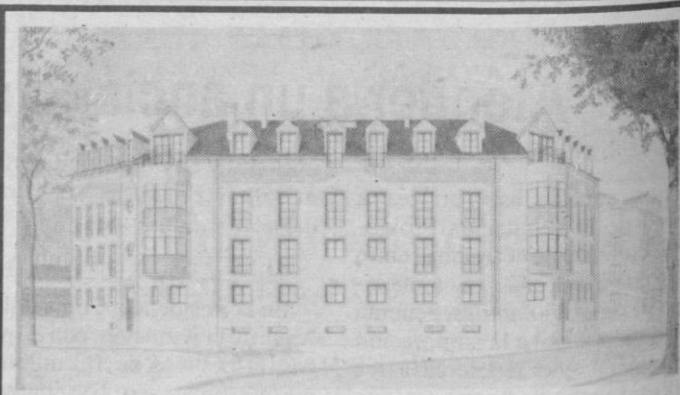
Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



Venta pisos en el **EDIFICIO BOLONIA**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Entrega inmediata

Todos exteriores, jardín, piscina, trastero...

INFORMACION EN EL MISMO EDIFICIO:

Teléfono 911 / 47 21 07

Durante el pasado año, se contabilizaron 42 siniestros con un balance de 24 heridos

La mayoría de los accidentes ocurridos en puntos negros se registran en el casco urbano

Cerca del sesenta por ciento de los accidentes registrados en los "puntos negros" de las carreteras de la provincia de Segovia tuvieron lugar dentro del casco urbano de la ciudad. La Vía Roma o la Avenida del Padre Claret disputan en siniestralidad con el cruce de la N-110 en Villacastín.

JAVIER AGUIAR

Del total de 42 accidentes registrados durante el pasado año en los puntos negros de las carreteras de la provincia, 25 ocurrieron dentro del casco urbano de Segovia, los cuales produjeron un saldo de 12 heridos.

De esta estadística, facilitada por el Jefe Provincial de Tráfico, Mariano Fernández, se desprende que los puntos más peligrosos del tráfico provincial se encuentran dentro de la capital.

La Vía Roma es, por segundo año consecutivo, un tramo de gran siniestralidad. La práctica totalidad de los cruces que desembocan en esta avenida son susceptibles de producir colisiones. Las calles de Anselmo Carretero, Riaza, los Vargas, Santa Catalina y San Gabriel componen un tramo que puede ser considerado en su totalidad como "punto negro".

En la avenida del Padre Claret se produce el mismo fenómeno, es decir, una vía rápida es atravesada por cruces lentos, de escasa visibilidad o mal señalizados. Coronel Rexach, Batanes, San Gabriel y el Prado, son las calles que confluyen en esa avenida en la que en 1991 fueron atropellados tres peatones.

En la provincia, el punto de mayor siniestralidad se localizó en la localidad de Villacastín, concretamente en la intersección



Se considera punto negro aquel lugar en el que se han registrado 3 o más accidentes en un año. PEÑALOSA

de la N-110 y la nacional 6, aunque todo el tramo de 300 metros que supone la travesía del pueblo registró accidentes. En este sector se produjeron en 1991 siete siniestros.

La nacional 603, entre Segovia y San Rafael, tiene dos puntos negros. El primero a la salida de la ciudad, en la gasolinera situada en el polígono El Cerro. En este lugar se ha instalado una señal que prohíbe el giro a la izquierda, con lo que se espera

solucionar el problema. El segundo punto es el cruce de las carreteras de la Granja y Riofrío, poco antes de Revenga.

El último tramo calificado como punto negro en la provincia es el kilómetro 1,700 de la carretera local SG-223, entre Pañafiel y Cuellar, a la salida de esta última localidad, donde el pasado año se produjeron tres accidentes.

El saldo total en la provincia fue, en 1991, de 17 accidentes y

12 heridos, igual número de heridos que en las vías urbanas, donde los siniestros se elevaron a 25.

De los puntos negros registrados por la Jefatura de Tráfico en 1990 han sido eliminados una gran parte. Entre ellos, destacan por su peligrosidad el cruce de las nacionales 1 y 110, en Santo Tomé del Puerto, y varias travesías de esta última carretera a su paso por localidades como Prádena, Matabuena o Matamala.

El peligro de los autobuses radica en su proliferación

J.A.

"La causa de que en los últimos meses hayan proliferado los accidentes de tráfico protagonizados por autobuses se debe fundamentalmente a que cada vez circulan más vehículos de este tipo", según ha afirmado el jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández, a raíz del grave accidente registrado ayer en la localidad castellonense de Torrelblanca, en el que han perecido 46 personas.

Mariano Fernández asegura que "no tenemos ningún motivo para pensar que haya disminuido la capacidad de los conductores ni tampoco que disminuyen las medidas de seguridad en este tipo de vehículos. Más bien al contrario, los autobuses aportan nuevas tecnologías que permiten una mayor seguridad en la conducción, especialmente en lo que se refiere a los frenos y las cajas de cambios".

Según el responsable de Tráfico en la provincia, sería deseable que las superficies acristaladas de los autocares se vieran disminuidas en beneficio de la resistencia de sus estructuras ante los vuelcos y, por añadidura, de la seguridad de los pasajeros, sin embargo, "reglamentar esta cuestión no es una competencia de la Dirección General de Tráfico".

El cansancio de los conductores, ha dicho Fernández, puede aumentar el riesgo de accidentes pero este aspecto está debidamente reglamentado en el Código de la Circulación, que debe ser respetado por todos los conductores, al igual que los artículos referentes a la velocidad, los adelantamientos o el consumo de bebidas alcohólicas.

Mañana se estrena la película sobre Colón rodada en Segovia

JAVIER AGUIAR

"Cristóbal Colón: el Descubrimiento", la película protagonizada por Marlon Brando y algunas de cuyas escenas fueron rodadas en Segovia el pasado mes de enero, se estrena mañana en Nueva York, como paso inicial hasta su llegada a las pantallas españolas, prevista para el próximo mes de septiembre.

El largometraje, dirigido por John Glenn y producido por Alexander e Ilya Salkind, se adelanta de este modo a su más directa competidora, la película "Columbus", que durante las mismas fechas se rodó en España, protagonizada por el actor francés Gerard Depardieu a las órdenes de Ridley Scott.

Marlon Brando, que encarna el papel del inquisidor Tomás de Torquemada, trabajó en el rodaje de la película durante nueve horas en el Alcázar, el pasado 28 de enero.

Esa jornada, a las siete de la mañana, llegaba a los jardines del Alcázar todo el equipo de filmación, incluyendo a los principales protagonistas del largometraje. George Corraface, que interpreta a Cristóbal Colón, Rachel Ward y Tom Selleck, en el papel de los Reyes Católicos y Robert Davi como el capitán de "la Pinta", Martín Alonso Pinzón.

Unos días antes, un numeroso grupo de periodistas y seguidores del actor norteamericano, habían esperado infructuosamente durante varias horas y bajo un intenso frío la anunciada llegada del mítico Brando, quien prefirió quedarse descansando en la suite del hotel Palace de Madrid.

La película de John Glenn, conocido sobretodo por haber dirigido la serie más taquillera del James Bond cinematográfico, ha contado con un presupuesto cercano a los 4.500 millones de pe-



Marlon Brando junto a otros protagonistas de la película durante su rodaje en el Alcázar. A.S.

setas, patrocinado en parte por la Comisión del Quinto Centenario.

Con el motivo de su estreno, las tres réplicas de las carabelas de Colón utilizadas en el rodaje

de la película llegaron ayer a Nueva York, donde van a permanecer expuestas en el Museo Intrepid, instalado sobre un enorme portaviones en el puerto de la ciudad de los rascacielos.

Las naves, propiedad del estado español que prepara su venta en los Estados Unidos, ya visitaron ese país con motivo de la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América.

FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA



Jesús Merino



José M. Fernández Santiago

Los consejeros de Fomento y Sanidad, en la inauguración del Centro de Salud

ABEL PECHARROMAN

Fuentesauco de Fuentidueña, se vistió de fiesta para recibir a altos cargos de la Junta de Castilla y León que asistieron a la inauguración del Centro de Salud.

A las 7 de la tarde, llegaron al pueblo Jesús Merino, consejero de Fomento, José Manuel Fernández, consejero de Sanidad, y Juana Borrego, procuradora de las Cortes de Castilla y León.

El pueblo entero esperaba a los visitantes a la puerta del Ayuntamiento. Apenas llegaron, y tras los saludos y presentaciones de rigor, se trasladaron al Centro de Salud donde el párro-

co hizo la bendición del local. Acto seguido se visitaron las dependencias del mismo.

Realizada la visita al centro, visitantes y visitados se trasladaron al Centro de la Tercera Edad, donde se pronunciaron los discursos de rigor.

Como en este pequeño pueblo nunca se hacen las cosas "a medias", la tarde estuvo animada con el tamboril y dulzaina a cargo de "Los Mellizos" de Lastras de Cuéllar.

La fiesta terminó con un buen vino español donde no faltaron los más variados aperitivos y en donde todo el pueblo hizo acto de presencia.

NAVAS DE SAN ANTONIO

Comenzó la Semana Cultural

J.L. HERNANZ

El pasado martes, día 18, dieron comienzo los actos organizados por el Ayuntamiento dentro de la Semana Cultural que continuará desarrollándose hasta el próximo domingo, día 23. La inauguración, el martes por la noche, estuvo a cargo de la Tuna de Magisterio de Segovia.

Hecho a destacar de la Semana es la inauguración, hoy jueves 20, de una exposición de objetos antiguos, como aperos agrícolas, útiles caseros, etc. aportados por los vecinos. Sin duda una aportación a lo que hemos utilizado hasta hace bien poco tiempo y que hoy, en cambio, está arrinconado.

Mañana viernes, día 21, señalamos los vídeos que sobre temas ganaderos van a estar a disposición de todos los vecinos que deseen verlos. Han sido cedidos por la Consejería de Agricultura de la Junta y tienen un

carácter divulgativo y formativo.

El sábado 22, concurso para las amas de casa, se premiará el plato mejor cocinado.

Y además de este concurso están previstos otros de brisca, bollos, chito, tanga, macetas y también de pintura para niños.

Importante será la actuación del grupo de danzas "San Antonio del Cerro" recientemente formado en este municipio y que integran 16 mujeres (dos de ellas de la vecina localidad de Zarzuela del Monte) además de 18 niños y niñas. Actuarán, junto con el grupo de danzas "Nueva Segovia", mañana viernes, día 21.

La Semana se clausurará el domingo 23, con un aperitivo que la alcaldesa, María Dolores Martín Extremo y su equipo de gobierno municipal ofrecen a todos los vecinos y personas presentes.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Ciclo VI Centenario

La villa estuvo amurallada en los siglos XV y XVI

En el Centro Familiar de Caja de Segovia tuvo lugar el acto de presentación de las actividades culturales de la asociación "Santa María 92-VI Centenario". El presidente, Felipe Molinero Rodríguez, hizo balance de las gestiones llevadas a cabo desde su fundación (1989), así como los logros conseguidos.

MEDIA LUNA

Seguidamente, Molinero, dio una conferencia a base de diapositivas, sobre "La Villa, ciudad medieval", argumentando que estuvo amurallada en el siglo XV y XVI, aportando documentos escritos para dicha afirmación: una provisión real de Carlos I (1527) para echar en sisa 100.000 maravedís para reparar las cercas y puertas.

También en los libros del Bautismo aparecen los nombres de algunas personas a las que se añade "el de la puerta de Ortigosa"... (función de vigilancia de una puerta de entrada).

También aportó documentos gráficos urbanísticos y arquitectónicos que se encuen-

tran en el plano de la villa y en construcciones que aún permanecen ("Camino de Ronda", zona amurallada o defensiva...).

Indicó también las funciones de la Villa en aquellos siglos: religiosa, de alojamiento, hospitalaria, comercial, industrial (alfarería, trillos, paños...) y administrativa.

Por último ofreció unas características de la villa como ciudad, comparándolas con una ciudad griega, medieval, renacentista, y cómo reunía unas notas de la ciudad ideal de Rodrigo Sánchez de Arévalo, nacido aquí en 1404, siendo una de las personalidades destacadas de la época (obispo, embajador, escritor...).

Exposición de Andrés Muñoz

MEDIA LUNA

En el Centro Familiar de la Caja de Segovia expone Andrés Muñoz. Conmemora los dos acontecimientos importantes de este 1992: Por un lado el V Centenario del Descubrimiento de América, en una generalización abstracta, misteriosa, pero con una carga de interrogantes para el espectador.

Son elementos tridimensionales los que relacionan estos dos mundos, separados

en el espacio, pero unidos y observados mutuamente por descubridor y descuberto.

El otro acontecimiento es el VI Centenario del nacimiento de Santa María la Real de Nieva, ofreciendo para ello múltiples imágenes reiterativas de la simbólica "Española". La obra no queda reducida a la representación, sino que pasa al plano del objeto al ser dispuesta como "cortina-telón" y "mural".

FUENTEPELAYO

El sábado, con un desfile de carrozas

Se iniciaron las fiestas patronales

JESUS OLMOS

En esta semana en que estamos se celebran las fiestas anuales de esta población, variadas, polifacéticas, llenas de colorido y culturales en su aspecto más importante cual es el desfile de carrozas y para lo cual la juventud a veces con mucho tiempo por delante y otras a marchas forzadas las prepara. En esta ocasión para el sábado, día 22, a las 7 de la tarde.

Las fiestas comenzaron ayer miércoles a las 10,30 de la noche, con la elección de reina de las fiestas y damas de honor, circunstancia y detalle que nunca se había hecho en FuentepeLAYO.

Hoy jueves, se celebró por la mañana un especial infantil y un

pasacalles anunciando el comienzo oficial de las fiestas. Esta noche habrá canto de la salve en honor de Nuestra Señora en la iglesia de Santa María la Mayor, seguidamente, a las 23, presentación y desfile de peñas con concentración final en la Plaza Mayor. A las 24 horas pregón de fiestas y seguidamente bailes públicos.

Mañana, viernes, día 21, las acostumbradas dianas y fiesta infantil y por la tarde-noche, actuación del Grupo Folklórico "La Esteva" en la plaza de El Salvador, encierro nocturno y bailes públicos.

El sábado, un encierro infantil a las doce horas y por la tarde a las 19,00 el gran desfile de carrozas, festejo puntero de

estas celebraciones y a continuación exhibición de "Majorettes", seguido de bailes públicos.

El domingo 23, día taurino por excelencia, comenzando con un encierro con recorrido campestre a caballo.

A las 11,30 misa solemne en honor de la Asunción de la Virgen. A las 18,30 horas novillada con tres novillos de la ganadería de José Escolar García de Fuenlabrada de Madrid, para los novillos, Antonio López Rueda de Alicante, Javier García, de Pamplona y Emilio Muñoz, de Segovia.

El día termina con una capea para los jóvenes y un buen baile en la Plaza de la Fuente.

AYLLON

El sábado se celebra la tradicional cena medieval

SILVIO MARTIN

Organizada por un grupo de jóvenes de la villa, con apoyo municipal, este verano, se ha vuelto a preparar la ya tradicional cena medieval.

Tendrá lugar el sábado día 22 a las 22,00 horas, teniendo como marco el soberbio patio central del edificio del siglo XVI que constituye la Casa-Palacio "Obispo Velloso", en cuyo edificio están las galerías de arte del Museo de Arte Contemporáneo, la biblioteca municipal y otras dependencias.

El menú no va a desentonar, ni con la altivez de la escalera de piedra de su interior, ni con la tenue luz de los candiles, ni siquiera con el vestuario de algunos comensales. Se ha elegido como primero, sopa de ajo a la "cazuela", cordero asado para el segundo, naturalmente de horno de leña, ensalada, fruta del tiempo, quemada y... todo regado con los mejores vinos de la tierra.

En este evento gastronómico, se suelen eliminar los cubiertos tanto metálicos como de madera, circunstancia que se anuncia para posibles prevenciones.

La cena será servida por bellas señoritas ayllonesas ataviadas con atuendos de tan lejana época y, en su mayoría expertas en las funciones de hostelería.

Los comensales, si bien sería de agradecer, asistieran en prendas medievales, podrán elegir el vestuario que deseen.

Este grupo de jóvenes organizadores, como el resto de los aylloneses, intentan que la cena sea un encuentro con la historia, el arte, la amistad y el recuerdo para los que nos precedieron.

Los interesados en asistir, pueden adquirir, personalmente o reservar las invitaciones por teléfono, en las oficinas del Ayuntamiento de la villa. Esta gala gastronómica no sólo es para los aylloneses que lo deseen, sino para los forasteros que quisieran sumarse.

CUELLAR

A la empresa "Aquages", con las abstenciones de PSOE e IU

Concedida la explotación del servicio de abastecimiento y saneamiento de agua

Con los votos favorables del PP, CDS y Grupo Mixto y las abstenciones del PSOE e IU, el pleno municipal aprobó la adjudicación a la empresa "Aquages" de la concesión de la explotación del servicio de abastecimiento y saneamiento de agua. La concesión se realiza por un período de dos años prorrogables a partir del uno de octubre del presente año.

S. GUIJARRO

La propuesta de privatización del servicio de agua fue aprobada a instancias del grupo popular en el pleno celebrado el 15 de noviembre de 1991. Esta propuesta contó con los votos favorables del PP y CDS, en contra de IU y PSOE y la abstención del grupo mixto. Aprobado el pliego de condiciones que había de regir la contratación del servicio, fueron presentadas ofertas por cinco empresas, resultando elegida la realizada por "Aquages".

Según manifestó el portavoz del equipo de gobierno, el costo fijado para el consumo de agua será de 66,21 pesetas por metro cúbico y queda excluida la cesión de cualquier funcionario municipal a la empresa adjudicataria del servicio.

Para la adjudicación por contratación directa a "Aquages", explicó el portavoz popular, se solicitaron referencias a los ayuntamientos en que esta empresa presta servicios, siendo en todos los casos favorables. Su fuerte implantación en Castilla y León, la aceptación de las bases propuestas y el canon pagado al Ayuntamiento, fueron los motivos para decidirse por esta empresa.

En la justificación de voto, el portavoz de IU explicó su abstención por la postura contraria a la privatización que ha manteni-



Zona de abastecimiento de agua en el río Cega.

S. GUIJARRO

do desde un principio. "La responsabilidad es de los grupos que han apoyado esta medida", manifestó. El portavoz socialista dijo que "la subida del agua ya se ha producido, como puede apreciarse en los últimos recibos". Julián González, del CDS, justificó su voto favorable en el convencimiento de que esta medida es buena para el pueblo.

PLAZA DEL ESTUDIO

Otro punto de interés del pleno fue la aprobación de solicitud de ayuda económica a la Junta para realizar el acondicionamiento de la Plaza del Estudio. Esta plaza, situada en pleno casco antiguo en la parte alta de la villa, está prácticamente abandonada y la necesidad de su acondicionamiento fue reconocida por todos los grupos políticos.

Las abstenciones del PSOE y CDS fueron justificadas porque en la memoria del proyecto elaborado por la oficina técnica municipal, no se especifican las actuaciones concretas que van a

realizarse en la plaza. El portavoz popular manifestó que el proyecto no es definitivo, que está abierto y debe ser informado previamente por la Comisión Provincial de Patrimonio.

El pleno aprobó por unanimidad, entre otros puntos de la orden del día la aprobación definitiva del sistema de actuación del estudio detalle "La Piñonada"; las bases para preveer una plaza en propiedad de cabo de la Policía Local; el pliego de condiciones para la adquisición de un equipo informático por el sistema de concurso, y la solicitud del ejercicio de las funciones de inspección del Impuesto de Actividades Económicas.

Entre las mociones presentadas, fueron rechazadas una del CDS que solicitaba de la Alcaldía la publicación de un bando sobre consumo y ahorro de agua, y otra sobre un estudio de reforestación y mantenimiento de bosques, aunque se acordó la convocatoria de la Comisión de Medio Ambiente para estudiar el tema. También se tomó en cuenta

otra moción de la oposición para intentar que puedan pasarse dos consultas médicas semanales en los barrios de Escarabajosa y Torregutiérrez.

TENSION

Dentro del apartado de ruegos y preguntas, se informó por parte del alcalde del estado de uso actual de las parcelas del polígono industrial y del estudio que se está realizando entre la oficina técnica y los propietarios para la reparcelación de "El Soto". También manifestó el alcalde que se celebrará un pleno sobre el Centro de Salud y que el parque de San Francisco se entregará provisionalmente antes de las fiestas.

En este apartado de ruegos y preguntas se produjeron unos momentos de tensión dialéctica entre el portavoz popular y los del PSOE, CDS y Grupo Mixto, cuando fue presentada una pregunta sobre la legalidad de las obras que el portavoz popular está realizando en una casa de su propiedad en la calle San Pedro.

Marcha ecológica al "Vado de la Vaca"

S. GUIJARRO

Como complemento a la serie de conferencias y coloquios que sobre Ecología y Medio Ambiente vienen desarrollándose en nuestra villa, dentro de las actividades culturales y deportivas "Verano 92" organizadas por el Ayuntamiento, ha tenido lugar una marcha ecológica-didáctica al paraje conocido como "Vado de la Vaca", en la ribera del río Cega. A la marcha a pie asistieron cuarenta personas y estuvo dirigida por el concejal y profesor de Geografía Física de la Universidad de Valladolid Guillermo Calonge.

Los asistentes a esta primera marcha, que se inició a las 11 y terminó a las 13,30 horas, hicieron un recorrido cercano a los cinco kilómetros por el monte de utilidad pública "Pinar de Villa" (pino resinero) hasta la ribera del río Cega.

A lo largo de la marcha se hicieron varias paradas en las

que el director de la misma realizó precisas explicaciones; desde el origen de los pinares y zonas arenosas, hasta las razones de la variedad de especies arbustivas y arbóreas en esta zona.

El paraje conocido como "Vado de la Vaca" es un lugar de gran interés ecológico pues ha conservado en su seno muchas especies, tanto vegetales como animales, raras por estas latitudes. En opinión del director de estas marchas, algunas especies vegetales pueden considerarse exclusivas de la zona. El "Vado de la Vaca" es un lugar muy poco alterado que conserva un ecosistema natural y equilibrado.

Entre las especies arbóreas, de este paraje destaca el pino Valsaín, especie típica de montaña y que aquí se encuentra por debajo de los 800 metros sobre el nivel del mar. Alisos, fresnos, avellanos, pinos laricios, majuelos, endrinos y



El grupo durante la marcha.

S. GUIJARRO

distintas variedades de sauces y espinos, pueden contemplarse en este singular paraje.

La fauna está representada por especies poco comunes en esta tierra de pinares. Están documentados ejemplares de nutria, tejón, gineta, martín pescador, garduña, pato, zorros y jabalíes, además de la fauna típica de los pinares.

Las marchas ecológicas, la segunda de las cuales se realizará el próximo día 13, han sido organizadas por primera vez para complementar el ciclo de confe-

rencias que sobre Ecología y Medio Ambiente se llevan a cabo por cuatro años consecutivos y que se han consolidado en el apretado calendario de actividades estivales cuellaranas.

Estas marchas tienen como lema "Conoce tu comarca natural", y sus objetivos son conseguir en un ambiente distendido y agradable, un conocimiento de los diferentes espacios naturales que rodean Cuéllar y que son de interés por su variada flora y fauna y su importancia ecológica.

ESCALONA DEL PRADO

Mañana comienza la VIII Semana Cultural

FERNÁNDO

Después de ver la grandiosidad y vistosidad de la Expo de Sevilla y los Juegos Olímpicos, uno tiene la sensación de que eres como una hormiga y da un poco de reparo presentar el programa de actividades de la VIII Semana Cultural que organiza la Asociación Cultural "Escalona".

Por supuesto, que en nuestro pueblo nos sentimos muy orgullosos de este año 92, pero no menos de las actividades programadas para esta Semana Cultural, que quedará inaugurada el próximo día 21, a las 22,30 horas, con el pregón de Alejandro Domingos, hijo de la localidad. También quedará inaugurada la exposición "Manneras de vestir de nuestros antepasados", que podrá visitarse todos los días de 18,30 a 21 horas, hasta el día 1 de septiembre. Esta exposición está englobada dentro del programa de trabajo que se está realizando a través de exposiciones. Finalizará los actos con el Recital de Música Folk por el grupo "Bardulia", de Burgos.

El día 22, sábado, a las 22,30 horas, IV Exhibición de Danzas y Paloteo Provincial; el 23, domingo, a las 22,30 horas, actuación de artistas inéditos: humoristas, cantantes, poetas, procedentes de Madrid y de nuestra provincia.

El día 24 lunes, a la misma hora, representación teatral "El Crucero Mágico" a cargo de producciones teatrales "Zalbi" de Madrid.

El día 25 martes, festival de magia: presentado por Juan Gabriel (el mago del programa "Un, dos, tres, de T.V.E.", le acompañarán Jesús Duque —magia en general— (campeón de España 1992) y Gonzalo Granados, especialista en grandes ilusiones.

PALAZUELOS DE ERESMA

Gran afluencia a las piscinas

J.C.M.R.

Gran aceptación están teniendo entre los vecinos de la villa los vales que el Ayuntamiento ha puesto en marcha este verano para que los residentes en el municipio puedan bañarse a un precio asequible en diversas piscinas de Segovia capital y La Granja de San Ildefonso.

Por segundo año consecutivo, el Ayuntamiento ha llegado a un acuerdo con varias piscinas cercanas a la localidad, a las que los vecinos pueden asistir de forma subvencionada con estos vales municipales, y que tienen un precio que oscila entre las cien y doscientas pesetas.

Los vales, según el bando del alcalde de Palazuelos, son tanto para mayores como pequeños, y para tener derecho a ellos se requiere estar empadronado en el término municipal o figurar en trámite de hacerlo.

LA GRANJA

PROGRAMA DE FESTEJOS

Viernes día 21

17,30, XXXI Gran Premio Ciclista "San Luis".

Sábado día 22

18,00, alegres pasacalles. 19,00, comparsas de gigantes y cabezudos. 20,00, inauguración oficial de las fiestas. 21,00, desfile de carrozas y peñas con gigantes y cabezudos, música de la tierra, charangas y banda de San Martín de la Vega. 24,00, gran verbena, en la plaza de Los Dolores con el grupo "Tobacco Road". Toros de fuego.

Domingo día 23

8,00, dianas. 9,00, primer gran encierro. 10,00, pasacalles con gigantes y cabezudos. 11,00, en la plaza de toros, concurso de doma vaquera. 12,30, actuación infantil a cargo de la compañía "El pequeño sastre Valentín", con la obra "Atalanta" en la plaza de Los Dolores. 13,30, Degustación de gran aperitivo, con sorpresas; 16,30, III Premio de Ciclomotores Automáticos. 19,00, corrida de rejonos para Leonardo Hernández y Borja Baena. 22,00, el grupo musical de mayor éxito en concierto: ¡La Unión!, campo municipal de fútbol de La Granja. 00,30, en la plaza de Los Dolores, verbena popular con la orquesta "Tobacco Road". Toros de fuego.

Lunes día 24

8,00, alegres pasacalles. 9,00, segundo gran encierro. 10,00, comparsas de gigantes y cabezudos. 11,00, XIV Travesía del Mar. 13,00, en el "Medio Punto" Festival de Rondallas y Tuna. 16,30, en la plaza de Los Dolores "I Guerra de Agua". 18,00, en la plaza de toros gran becerrada. 20,30, en la plaza de Los Dolores, función de teatro de títeres. 24,00, verbena en la plaza de Los Dolores con la orquesta "Ensayo". Toros de fuego.

Martes día 25, "San Luis"

8,00, charangas y dulzainas. 9,00, tercer encierro. 10,00, pasacalles. 11,00, misa en honor del Santo Patrón, San Luis, en la iglesia de Ntra. Sra. del Rosario. 12,30, en los jardines de palacio, concierto. 14,30, vino-vermouth en la plaza de Los Dolores. 17,30, en los jardines de palacio, juegos de agua. 19,00, en la plaza de toros, festival taurino con J. Antonio Valencia y Oscar Roberto "El Millonario". 24,00, en La Pradera de "El Hospital" fuegos artificia-

les. 00,30, verbena, en la plaza de Los Dolores por el grupo "Ensayo". Toros de fuego. En el intermedio concurso de comedores de polvorones.

Miércoles día 26

5,00, en La Pradera del Hospital, preparación de la gran judiada. 8,00, dulzaineros y charangas animarán el recorrido del encierro; 9,00, primer encierro chico. 10,00, desfile de gigantes y cabezudos. 11,00, en el colegio "Agapito Marazuela" gran parque infantil "Proneslandia". 14,30, tradicional judiada.

18,00, fútbol, trofeo San Luis 92 en el campo de El Hospital S.D. G. Segoviana-C.D. La Granja. 19,00, suelta de beceras; 20,30, en el "Patio de Coches" del palacio, festival internacional de bandas de música. 24,00, en la plaza de Los Dolores, verbena con la actuación de la orquesta "Kentucky Show".

Jueves día 27

8,00, dianas con charangas. 9,00, segundo encierro chico. 10,00, gigantes y cabezudos. 11,30, en el campo de Polo, concursos hípicas populares. 14,00,

en La Pradera del Hospital, degustación del gazpacho. 14,30, comida de caldereta. 16,00, VI Campeonato de Mus San Luis. 18,00, en el campo de El Hospital, partido de fútbol juvenil. 19,00, becerrada, juvenil y femenina en la plaza de toros. 20,30, concurso-marathon de baile en la plaza del Matadero. 24,00, verbena en la plaza de Los Dolores con el grupo "Kentucky Show" Toro de fuego.

Viernes día 28

8,00, la charanga "Cubalibre" y los dulzaineros locales "alegrarán" el despertar. 9,00, cuarto gran encierro. 10,00, gigantes y cabezudos. 11,30, II Triatlón San Luis. 13,00, concurso de tortilla de patata, en la plaza de Los Dolores. 17,00, gincana loca. 19,00, en la plaza de toros, novillada con Yolanda Carvajal, Roberto Ramírez, Oscar González "El Segoviano", M. Angel Fernández "El Dulzainero". 20,30, espectáculo de animación para niños y niñas. 24,00, actuación en la plaza de Los Dolores por el grupo "Etiqueta Negra" en concierto.

Sábado día 29

10,00, dianas. 10,30, en el Club de Campo, tirada al plato (local). 12,00, en el "Ilano Amarillo", Robledo, carrera de buggys. 14,30, comida de hermandad. 15,30, tirada al plato (general) en el Club de Campo. 17,30, carrera de bicicletas de montaña. 19,00, en la plaza de toros, concurso de corta de troncos. 20,00, en el centro de jubilados "San Luis" merienda. 22,30, en el recinto del Palacio Real, gran festival musical y de danza. 24,00, verbena, en la plaza de Los Dolores por el grupo "Tentación". Toros de fuego. Disfraces. Gran traca fin de fiestas...

Nota: Del 23 al 28 de agosto, ambos inclusive, habrá vaquillas de aguardiente tras los encierros.

Temple y maneras se compaginan en los festejos taurinos

Desde la creación de la Asociación Taurina "La Granja", el aspecto taurino cobró mayor resonancia hasta que, año a año y paso a paso, le fue tomando pulso al asunto, desembocando en una interesante miniferia que agrupa a gente importante en los carteles. Este año, el ciclo toma carácter mas definitorio y consistente: A los tradicionales encierros, hay que añadir tres festejos mayores y tres becerradas populares para las distintas peñas.

Esta es la combinación de carteles: Domingo día 23, a la siete de la tarde, corrida del arte del rejoneo, con novillos de José Escolar, procedencia Albaserrada, para Leonardo Hernández y Borja Baena.

El lunes día 24, becerrada popular.

Martes, día 25, festival taurino con reses de Ramos Uría, para el matador de toros colombiano José Antonio Valencia y el novillero vallisoletano Oscar Roberto Antolín "El Millonario".

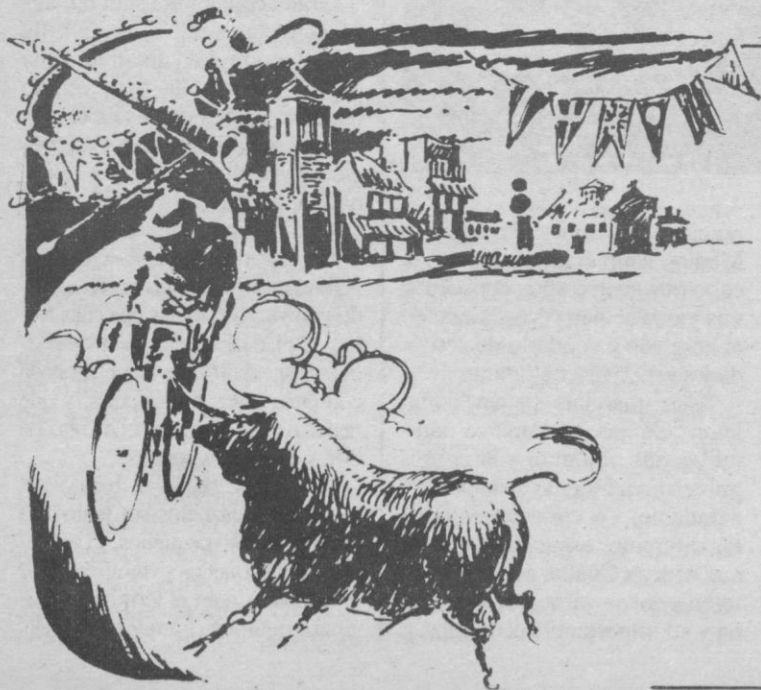
Los días 26 y 27, sendas becerradas populares.



Yolanda Carvajal, una joven torera.

El día 28, a las siete de la tarde, cuatro novillos de Fraile Jara e Hijos, antes de Tirso Fraile, para la gentil torera toledana Yolanda Carvajal y los espadas Roberto Ramírez, Oscar González y Miguel Angel Fernández.

De momento, los festejos se celebran en plaza portátil, pero siguen abiertas las expectativas sobre el proyecto de construir una auténtica plaza de toros, ya que la tradición taurina en el Real Sitio viene de antiguo.



CAJA DE AHORROS

Las arias de Mozart, a cargo del ballet belga "Rosas"

Sevilla (Efe).— La compañía belga de ballet contemporáneo "Rosas" escenificará, desde hoy hasta el próximo sábado, en el Teatro Central de la Expo el espectáculo "Un moto de Gioia", que se estrena en España y que se basa en las arias de concierto de Mozart.

Con coreografía de la bailarina Anne Theresa de Keersmaeker, este espectáculo contará con música de la Orquesta des Champs Elysees, y pondrá el punto y final al ciclo de Nueva Creación del Teatro Central, el dedicado a las vanguardias escénicas en la isla de La Cartuja.

De Keersmaeker dijo en rueda de prensa en la Exposición Universal de Sevilla que la idea de trabajar con las arias de Mozart fue una sugerencia de Gerard Mortier que comenzó a gestarse hace dos años a partir de "Ch'io mi scordi di te", de la que emanaron todos los demás componentes musicales y coreográficos de este espectáculo.

Cansada de que la encasillen en la tendencia minimalista, esta bailarina y coreógrafa belga afirmó que el espectáculo que presentará en el Teatro Central supone un acercamiento directo de la música a la danza sin un método preestablecido, "sino que se ha ido construyendo durante los ensayos".

VIOLENCIA

Anne Theresa de Keersmaeker se refirió también a la importancia de utilizar el vestuario de época diseñado por Rudi Souboungi para "Un moto de Gioia", "que produce un campo de atención muy hermoso y desprende una voluptuosidad esencial para el entendimiento de esta música".

El director musical de este espectáculo, Philippe Herreweghe, aseguró por su parte que la música de Mozart "a quien se ha asociado con una imagería barata", dijo desprende "violencia", lo que razonó en el hecho de que este genial compositor obligaba a las sopranos a ir al límite de las posibilidades de sus voces.



El precio de las entradas no será problema para estos futuros visitantes.

AURELIO MARTIN

La sociedad estatal Expo'92 responde a la petición del organismo benéfico

Cáritas Sevilla recibe 30.000 entradas gratuitas para personas sin recursos

La sociedad estatal Expo 92 ha respondido a la petición de Cáritas Sevilla y ha puesto a su disposición 30.000 entradas gratuitas para que personas con escasos recursos económicos puedan conocer la Expo 92. Fuentes de la Expo dijeron que se han puesto a su disposición 20.000 entradas para adultos y 10.000 para ancianos y niños.

Sevilla (Efe).— El presidente de Cáritas Sevilla, Antonio Pacheco, explicó ayer a Efe que envió, a primeros de agosto, una carta al presidente de la Expo 92, Jacinto Pellón, en la que le solicitaba entradas gratuitas para personas que no pudieran costearse las 4.000 pesetas que cuesta visitar la Expo 92.

Según Pacheco, la respuesta de Pellón no sólo fue "muy positiva y generosa" sino, además, "sorprendentemente rápida", ya que pocos días después de escribirle ya contaba con un paquete de entradas gratuitas y la disposición de la Expo 92 a facilitarles cuantas necesitara.

Fuentes de la Expo dijeron que se han puesto a disposición

de Cáritas 30.000 entradas, de las que 20.000 son para adultos y 10.000 para ancianos y niños.

El presidente de Cáritas señaló que esta asociación no sólo se preocupa por atender las necesidades primarias de personas necesitadas, como alimentación, vestidos o vivienda, sino también de darles atención cultural.

AGRADECIDO

"Es una lástima que haya personas que por problemas económicos o porque se trate de familias numerosas, no puedan conocer la Exposición, pese a verla todos los días desde la otra orilla del río", señaló Pacheco.

El presidente de Cáritas dijo que él va reclamando a la Expo

las entradas que necesita y que ya les han facilitado más de un millar, para distribuirlos entre personas necesitadas, familias numerosas o residentes en asilos.

Pacheco dijo que está "muy contento y muy agradecido" con la respuesta de Pellón a sus peticiones y destacó el hecho de que la Expo 92 les haya regalado estas entradas precisamente cuando se registra la mayor afluencia de visitantes a la Exposición desde que fue inaugurada.

Por otra parte, el director financiero de "La Taberna del Alabardero", concesionario del restaurante del pabellón de Madrid, ha desmentido que los beneficios alcanzados por este servicio hayan alcanzado los veintidós millones de pesetas. Victor Manuel García Romero precisó a Efe que esa cantidad corresponde a "la facturación de tres meses, lo que no tiene nada que ver con beneficios".

Casinello pide una "tregua" a los críticos de la Expo

Sevilla (Efe).— El comisario general de la Expo, Emilio Cassinello, aseguró ayer que es necesario conceder "una tregua o armisticio" a la Exposición, porque es "un proyecto de todos", en referencia a las recientes críticas de dirigentes de los partidos de la oposición a la Muestra Universal.

Cassinello, que ayer acompañó a la comitiva de Senegal en el día nacional de este país, añadió que "estas expresiones catastrofistas" de algunos dirigentes políticos "nunca son útiles". A su juicio, "no es positivo que se expresen opiniones tan categóricas".

El comisario general de la Expo, que no citó en ningún momento a los políticos que han criticado a la Muestra, señaló que no quería "entrar en terrenos de discusión política", pero agregó que "es obvio" que se ha hecho "una inversión muy importante que no se plantea a corto plazo, porque es una operación que requiere una perspectiva a medio y largo plazo".

"BANCARROTA"

Según su comisario, la Exposición "en ningún caso está en bancarota" y aseguró que presentará "una cuenta de resultados equilibrada y satisfactoria".

"Nunca se puede hablar de despilfarro. La reflexión económica que se puede hacer sobre la Exposición no va a ser negativa: al contrario —matizó— va a ser muy positiva" y destacó también la posterior realización de activos al final de la Expo y las inversiones relacionadas con el proyecto Cartuja 93, que deberán aprovecharse para sacar "un partido muy beneficioso para la economía del país".

Según Cassinello, la Expo es "una inversión productiva, que va a generar riqueza y será un revulsivo para la economía de toda la región".

En su opinión, "las inversiones en las infraestructuras del entorno hay que contemplarlas desde una perspectiva nacional e incluso europea".

DEJATE

llevar gratis a la EXP'92

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

por

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 3 noches, de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla, o Valladolid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido
8.º
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 31 de agosto. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.

HALCON
VIAGES
(C.I.C.L. 37-03)

Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

POEMAS

Acueducto

JOSEFINA BENITO

Acueducto, admiración.
fortaleza, armonía,
poesía, canción
en piedra de sillería.
Perenne formación,
derroche de cortesía.

Arte y decoración
belleza de cada día.
Presencias con ilusión
la actividad y la vida.

Eres paso de obligación,
poema en arquería.

Calas en el interior
de estas gentes y sus vida.
se ensancha el corazón
mirando tu pedrería,
de exquisita profusión
cuando el rey sol la ilumina.

Milenaria construcción
de granito sin arcilla.
Por ti, es información,
esta tierra de Castilla.

De tu augusta protección,
Segovia está agradecida.
¿Quién no arde de emoción
al cantar tus maravillas?

La misión

JULIAN ANGEL PARAISO

El anecdotario de los viajes mercantiles es tan extenso como largos han sido los caminos hollados, durante siglos, por los miles de viajantes de comercio.

La figura del viajante es una de las más singulares del mundo. Su presencia en los mercados, en los pueblecitos y en las ciudades, siempre ha puesto la nota de color y ha sido recibida con agrado. A menudo, con curiosidad. No en vano, el viajante es el embajador de lo nuevo, de la cultura, de lo interesante. El hombre de las ideas y de los programas. El mejor colaborador del industrial competente y del detallista progresivo.

La valija, la maleta del viajante, además del pijama y otros efectos personales, rebosa de humanidad, perspicacia, seguridad, paciencia y sentido de la responsabilidad. Buenos ingredientes para salir a pasear por la vida.

Dos de estos viajantes, se cuenta que fueron enviados al Africa para explorar y abrir aquel mercado. Les mandaban sus jefes, dos importantes fabricantes de calzado. La misión vender zapatos a los negritos. Visto el panorama africano, pusieron rápidamente un telegrama a sus respectivas fábricas. Decía el primero: "Nada que hacer. Aquí nadie gasta zapatos". Decía el segundo viajante: "Urge preparen material y máquinas. Aquí nadie tiene zapatos".

Bien retratada queda, en esta anécdota, la misión de venta que caracteriza a cuantos vivimos del comercio. La respuesta de este auténtico viajante no se parece en nada a la de muchos detallistas que replican a su ilusionado visitador: "No me piden lo que usted ofrece. No hay nada que hacer". Y precisamente, ¡cuánto queda por hacer!

Si todos los viajantes del mundo hubiesen recibido anticipadamente una película de su propia vida, con el cúmulo de vicisitudes que les esperaba en su misión y el pago que los fabricantes les iban a dar a la postre, seguros podéis estar de que los hombres caminarían aún en carreta de bueyes. Y dudo mucho que Colón, el sublime visionario, nos hubiera traído ya las primeras patatas de América.

No es el esfuerzo la medida real de los éxitos. La verdadera medida es el logro de nuevos horizontes, de nuevos renglones, de nuevos estilos y nuevos cauces que lleven a la larga a mejores rentabilidades, siempre educando y siempre orientando, en una atmósfera de efectivos servicios. Tal es la misión.

A la Virgen de la Fuencisla

P. MINGUEZ

Quiero agradecerte, Madre
con esta pobre poesía
tus desvelos por guiarme
por esta lúgrube vía.

Pues, con tu manto bendito
me acoges con gran bondad,
cuando Contigo medito
y te hablo con humildad.

Cuando te voy a implorar
siempre a pedirte algún don,
seguro, lo espero alcanzar
de tu filial corazón.

De todos tus sobrenombres
uno, voy a resaltar,
que es uno de los mejores
para poderte nombrar.

Como quiera que te nombre,
Madre mía Tú serás,
pero al llamarte Fuencisla,
me parece mucho más.

Virgen de la Fuencisla,
Patrona de mi ciudad,
imposible deslucirla
tu belleza es realidad.

Fuente que nos das luz,
manantial de gran pureza,
te pedimos la salud,
mucho antes que riqueza.

Tú que puedes implorar,
por nosotros el perdón,
ayúdanos a sanar
nuestro enfermo corazón.

Como auténticos hermanos,
nos disputamos tu amor,
Madre de los segovianos,
dispénsame tu favor.

Virgen de la Fuencisla

MOISES SANZ MONTARELO

Virgen de la Fuencisla:
Quien te pudiera cantar
garganta que no te canta
no sabe lo que es cantar.
Con música la poesía
o con métrica un juglar.
Desde la voz incipiente
del niño que empieza a hablar
hasta la sentida voz
del más humilde zagal.

Tú, estás, Señora, en el mundo
en la ermita o en el altar,
en el pueblo más pequeño
o en la más grande ciudad.
En las fiestas de los hombres
presente siempre allí estás
con el tambor y la gaita
en los pueblos a compás.

En la guerra y en la paz,
Tú frecuentemente vienes
a la tierra a visitar
con misteriosos mensajes
nos vienes a regalar.

Virgen de la Fuencisla,
Madre y Señora sin par,
qué bien yo te cantaré
si te supiera cantar,
que Tú reinas en el fondo
de quien te sabe invocar.



A la Virgen de la Fuencisla

JOSE MARTIN CARDIEL

¡Ave Fénix de amor!
de hermosura sin par y de gracias tan llena,
que el amor que se ha muerto
al mirarte a los ojos con tu amor se renueva.

Te buscaste un peñasco
junto al río, apartado, entre frondas y hiedra,
como nido de arrullo
de paloma de paz y de amor medianera.
Allí corren tus hijos
a contarte sus gozos, sus amores, sus penas,
que aunque moras tan lejos
nunca existen distancias para gozar tu presencia,
que una madre es el todo
y ningún sacrificio ante ella hace mengua.

--¡Dios te salve María--
te saludan los trinos de las aves camperas.
--Llena eres de gracia--
te proclama el arroyo y la fuente roquera.
--Y bendito es el fruto
de tu vientre Jesús-- que los ecos elevan
hasta el cielo zafiro,
donde apagan su brillo rutilantes estrellas.

Y en paz y el remanso
de los nobles hogares, cuando al sueño se entregan:
Al rezar --Dios te salve--
de tus hijos el alma se encamina a tu vera,
y en aquella quietud
en el Cielo se escribe de tu amor la promesa.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

POLITICA INTERNACIONAL



Preocupante situación de la antigua Unión Soviética.

Al cumplirse un año de la intentona golpista en la antigua Unión Soviética

La ex-URSS: Una máquina que aún no funciona

La Comunidad de Estados Independientes (CEI) sigue revuelta. Cuando todavía resuenan los ecos del golpe de Estado de agosto de 1991, el nuevo orden creado en diciembre del mismo año, empieza

JOSE MANUEL BARROSO

Efe Reportajes-Efedata

En la actualidad la situación de la antigua Unión Soviética es preocupante; al endémico problema de una depauperada economía, se le suman los crecientes conflictos interétnicos, donde destaca la guerra entre armenios y azerbaiyanos por el control del Nagorno Karabaj. Además está el enfrentamiento entre las repúblicas, caso de la rivalidad entre Rusia y Ucrania por el control de la flota del Mar Negro, que ha llevado a la segunda a plantear su intención de abandonar la CEI. Por último, está el arsenal de armas nucleares repartidas por todo el territorio.

A todas estas deficiencias estructurales, se une el juicio, todavía pendiente de fecha, a los acusados de la intentona golpista del 19 de agosto de 1991, conocido internamente como el "Nuremberg del Comunismo". Un suceso oscuro sin protagonista claro y con el desconocimiento de sus apoyos en el aparato del partido. La hipótesis más confirmada apunta a la dirección del partido comunista en las personas del secretario de la Comisión militar del Comité Central del PCUS, Olev Baklanov, con la colaboración de los responsables de la KGB, Vladimir Kriuchov, del Ministerio de Defensa, Dimitri Yazov, y del Ministerio del Interior, Boris Pugo.

Estos cuatro personajes, junto al primer ministro ruso Valentin Pavlov y a los presidentes de la Unión del Campesinado, Valero Starodubtsev, y de la Asociación de Empresas del Estado, Alexander Tziakov, formaron parte del Comité de Emergencia del Estado, presidido por Yanaev, vicepresidente hasta ese

momento. El cerebro gris de la operación parecía ser el presidente del Soviet Supremo, Anatoli Lukianov.

UN JUICIO PENDIENTE

Pero no es menos cierto que todavía hoy se culpa a Gorbachov por activa o por pasiva. Los involucionistas le acusan de elaborar varios proyectos para esta intentona, pero que tuvieron que incomunicarle "por su falta de decisión y su incapacidad de apoyar inmediatamente aquellas resoluciones". Los reformistas le imputan dejadez y la colocación en los puestos de mayor responsabilidad a los más inmovilistas del "Politburó".

Un total de catorce detenidos están acusados "de alta traición y de conjura para tomar el poder", lo que les puede acarrear la pena capital.

Sin embargo, nadie esperaba un camino de rosas cuando hace un año el mundo entero se convulsionaba ante el golpe de estado perpetrado contra el entonces presidente de la URSS, Mijail Gorbachov.



Mijail Gorbachov.

a chirriar. La primera causa está dentro de sí, ya que lejos de ser una confederación, no es más que una comunidad invertebrada de estados, unidos únicamente por relaciones económicas.

Los golpistas, pertenecientes a la "vieja guardia" comunista, pretendían acabar con seis años de "perestroika", y volver a la ortodoxia bolchevique de los tiempos de Stalin o Breznev. Los nuevos aires de libertad les molestaban y querían enmascararlos con el caos económico y político.

El efecto no fue el esperado, la asonada fracasó, y se inició la llamada "Revolución de Agosto", que puso el punto final a 73 años de comunismo.

UN GOLPE NADA EJEMPLAR

Eran las 4,00 de la mañana del 19 de agosto de 1991 cuando la televisión estatal anunciaba que el vicepresidente de la URSS, Guennadi Yanayev se hacía cargo de la presidencia debido al "delicado" estado de salud de Gorbachov. El hombre de la perestroika permanecía confinado en su "dacha" de Crimea, mantenido en "cuarentena" por miembros del KGB.

Tres horas más tarde el "Comité de Emergencia Estatal"

(CEE) se hacía cargo del poder. Sus primeras medidas fueron decretar la censura informativa y declarar el estado de emergencia en Moscú. Ambas medidas fueron un fracaso y por aquí se empezó a hundir la intentona. Los medios de comunicación nacionales e internacionales siguieron abiertos y el presidente de la Federación rusa, Boris Yelstein se convertía en el héroe de la resistencia, aún arriesgando su vida ya que había un plan "Alfa" de la KGB para asesinarle.

Subido en uno de los tanques que rodeaban el parlamento, incitaba a sus paisanos a la huelga general y a la desobediencia civil, encabezando a toda la oposición. La supervivencia democrática de la URSS estaba en juego.

El Ejército rojo representó el culmen de la resistencia por su falta de apoyo y su posicionamiento al lado del pueblo. Este, por su parte, con la única arma de sus cuerpos y con una ilimitada confianza en sus políticos y oficiales renovadores, se colocaba delante de los carros blindados.

Las reacciones en el mundo no se hicieron esperar. Las bolsas internacionales más importantes —Tokio, New York y Londres— registraban grandes caídas, en una jornada recordada como "lunes rojo". El martes 20 de agosto la protagonista es la comunidad internacional, que casi en su totalidad —excepto Cuba, China, Libia e Irak—, condenó sin paliativos la asonada involucionista. Los Estados Unidos y la Comunidad Europea no reconocieron la legitimidad de los nuevos líderes y suspendieron la ayuda técnica y económica a la URSS, hasta que Gorbachov no fuera repuesto en su cargo.

Nacionalismos exacerbados y violentos

Los primeros resquebrajamientos internos empezaban. Valentin Pavlov, dejaba el CEE para ser internado en un hospital. En el abandono le acompañaban Kriuchov y Yazov.

El último acto comenzó la madrugada del miércoles, cuando carros blindados intentaron asaltar el parlamento ruso. En los enfrentamientos murieron tres personas y una decena resultaron heridas. Cuando la agonía era más latente, el conspirador jefe de la KGB viaja a Crimea para solicitar el perdón de Gorbachov que se niega a recibirles.

Por la tarde, el Ministerio de Defensa ordenaba a todas las tropas la retirada de la capital soviética. Minutos más tarde, a las 18,00 (hora moscovita), se anunciaba la disolución del CEE y Yeltsin se ponía al frente de las Fuerzas Armadas de la URSS.

Entrada la noche el Soviet Supremo restituye a Gorbachov como presidente de la URSS, que en la madrugada llega a Moscú, tras estar retenido 72 horas en Crimea. Pero su autoridad había sufrido una gran merma; el recambio de Yelstein era claro.

El jueves de la resaca golpista, se produce la detención de 7 de los ocho miembros de la CEE, ya que Pugo se suicida antes de su captura. Posteriormente fueron detenidos otras siete personas con Lukianov a la cabeza.

En la calle los símbolos comunistas caían. Paralelamente se producía el desmoronamiento del imperio soviético. Primeramente fueron las tres repúblicas bálticas: Lituania, Letonia y Estonia. Posteriormente lo harían el resto.

El 8 de diciembre se firma el acuerdo de Minsk por el que se crea la CEI, con Rusia, Ucrania, y Bielorrusia. El 22 de diciembre se adhieren ocho más, con la excepción de Georgia, conformando la actual Comunidad de Estados Independientes.

Jueves

20

agosto

CALENDARIO PARA MANANA

Viernes 21 de agosto.
Van 234 días; faltan 132.
Sol: De 7,31 a 21,03 horas.

SANTORAL

Santos: Pío X, Agapio, Pisto, Bonoso, Maximiliano.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CINE: Sala Zuloaga, 8 y 11, "Jaque al asesino".

Terraza "Los Zuloaga", 10,45, "Peligrosamente unidos".

Bono Loto

Miércoles, 19

8	20	25	30
37	Com. 39 Rein. 0	44	

Martes, 18

3	10	24	25	27	47	Com. 17 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 17

5	19	22	30	39	43	Com. 32 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

Domingo, 16

2	28	29	33	44	46	Com. 23 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 15

3	6	16	26	27	41	Com. 48 Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 13

10	15	16	17	22	39	Com. 42 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Miércoles, 19

38.372

Martes, 18

12.033

Lunes, 17

95.786

Viernes, 14

79.124
027

Jueves, 13

93.034

CONDUCTOR:

Réspete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.
Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	26,8	12,8	4,0
León	24,0	11,0	6,2
Zamora	28,0	14,8	0,7
Salamanca	27,6	12,6	IP
Palencia	25,3	11,0	10,0
Burgos	27,5	13,0	17,9
Soria	27,0	13,2	5,0
Segovia	27,0	13,6	2,0
Avila	26,4	9,4	IP

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy intervalos nubosos con algún chubasco, ocasionalmente tormentoso, durante la tarde sobre todo en la mitad oriental; temperaturas en ligero descenso, con máximas variando entre 20 y 25 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 6 y 12 grados; vientos flojos variables.

Mañana, intervalos nubosos aumentando la nubosidad durante la tarde, con algunos chubascos ocasionalmente tormentosos; temperaturas sin cambios; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

- Obra gráfica de Campano, Sicilia y Broto. Del 10 de julio al 31 de agosto.

EN LA CASA DE LA QUIMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

EN LA SALA "DITIRAMBO" DE CUELLAR

- Teosanz, óleos. Hasta el 29 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL "CRONISTA HERRERA" DE CUELLAR

- José Luis Martín Estebanz, acuarelas. Hasta el 28 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

- M^a Carmen González Romano, pintura y tejidos. Hasta el 23 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL "FONSECA" DE COCA

- Puri Rincón y Maribel S. Toyos, pinturas. Hasta el 30 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL "CANONIGOS" DE SAN ILDEFONSO

- C. Montalvo, marquería. Hasta el 30 de agosto.

EN LA SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

- "Fragmentos: La Granja"; Miguel Bergasa, María Fontana, Rosalid Williams, Carmen Román, Anne Tumbusch y Marcello de Laferrere, pinturas. Hasta el 15 de septiembre.

AVISOS

FUENTES DE LA GRANJA EL DIA 25

Patrimonio Nacional. Delegación de San Ildefonso.-- El día 25 del actual, festividad de San Luis Rey de Francia, patrón de esta localidad, los palacios de La Granja y Riofrío quedarán cerrados a la visita pública por ser fiesta local; en cuanto a los juegos de agua de las Fuentes Monumentales de los Jardines del Palacio de La Granja, por tradición, funcionarán siete grupos de fuentes a las 17,30 horas, siendo su acceso gratuito.

Plaza de toros de SEPULVEDA

Feria taurina 1992

SABADO 22 de agosto

NOVILLADA CON PICADORES

Novillos de José Manuel Lupi, de Portugal, para PEPIN RUBIO, PEPIN LIRIA y JULIAN GUERRA.
DOMINGO 23

NOVILLADA CON PICADORES

Novillos de Viento Verde, de Sevilla, para ERIK CORTES, MANUEL ROMERO y OSCAR HIGARES
LUNES 24

NOVILLADA. Novillos de Valdeolivas, para

MARIO GOMEZ, MIGUEL A. FERNANDEZ, OSCAR GONZALEZ y EMILIO DE FRUTOS
MARTES 25

BECERRADA DE LAS PEÑAS

Los festejos comienzan a las 6,30 de la tarde

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

SENTENCIA CUMPLIDA

La Coruña.— En la mañana de hoy ha sido ejecutado, en La Coruña, Bartolomé Bargay Santacreu, condenado recientemente a sufrir la última pena por un Consejo de Guerra, como autor convicto y confeso de un atraco a mano armada realizado el día 24 de enero último en el que dió muerte al conductor que le trasladaba desde Lugo a La Coruña, despojándole del dinero que llevaba encima y dejando su cadaver abandonado en un arroyo próximo al lugar. Este individuo que se hacía pasar por oficial del Ejército para cometer sus fechorías, estaba reclamado por las autoridades de diferentes puntos de España y había sido condenado por los tribunales franceses.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO DE CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONTRATO: ASESORIA DE COMUNICACION Y ELABORACION DE MATERIALES PARA UN PLAN DE COMUNICACION GLOBAL PARA EL TEATRO "JUAN BRAVO".

TIPO DE LICITACION: Se especifican en el Pliego de Condiciones Técnicas.

DURACION DEL CONTRATO: Los meses de septiembre a junio, ambos inclusive.

GARANTIA PROVISIONAL: 200.000 pesetas.

GARANTIA DEFINITIVA: 400.000 pesetas.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 3 de septiembre inclusive, de 9 a 13 horas en la Sección de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial del Estado n.º 188 de 6 de Agosto de 1992.

Segovia, 12 de Agosto de 1992.

EL PRESIDENTE EN FUNCIONES, Javier Santamaría Herranz
EL SECRETARIO GENERAL ACCIDENTAL, Francisco Lacaba Pérez

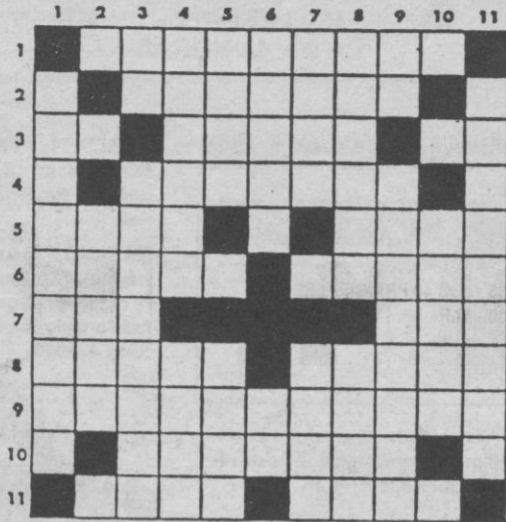
SUSCRIBASE A

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Crucigrama

HORIZONTALES.-- 1: Naturales de Orihuela. 2: Parte del estambre de las flores que contiene el polen (Pl). 3: Existe. Al revés, diminutivo de nombre de mujer. Reflexivo. 4: Inmensos. 5: Marcharse. Letras de "ríese". 6: Al revés, conjunto de dos palos cruzados en forma de X (Pl). Al revés, letra griega. 7: Especie de cerveza inglesa. Al revés, acudiré. 8: Fuerte, robusta. República del Oriente Medio. 9: Robo (Pl). 10: Desmenuzada con el rallador. 11: Hurta. Demente.

VERTICALES.-- 1: Someterlo a nuevo examen para enmendarlo. 2: Despectivo, casta, linaje. 3: Dios de los antiguos egipcios. Fantasma. 4: Vano, fútil (Pl). Al revés, ciudad italiana. 5: Distinto, diferente. Al revés, poéticamente, alondra. 6: Cada uno de los signos con que se representan los sonidos de un idioma. Símbolo del cloro. 7: Al revés, pura, simple. Parte de la litosfera, formada por silicatos aluminicos. 8: Suben a un lugar valiéndose de pies y manos. Río de la India. 9:



Pronombre personal. Al revés, cerco de cabellera postiza que imita el pelo natural (Pl). 10: Grave. 11: Pusiese remedio.

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Orihuanos. 2: Anteras. 3: Es. 4: Inanes. 5: B. 6: Otro. 7: Ale. 8: L. 9: A. 10: S. 11: R. **VERTICALES.**-- 1: Revés. 2: Kalea. 3: Ra. Espectro. 4: Inanes. 5: B. 6: Otro. 7: Ale. 8: L. 9: A. 10: S. 11: R. **Loco.** napert. Indo. 9: Os. seña. 10: Seno. 11: Remediasse.

Horóscopo

ARIES.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Su actividad será hoy enorme. AMOR: Tirantez en sus relaciones con el ser amado.
TAURO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Si quiere tener éxito en su empresa, actúe como si el asunto le importara poco. AMOR: No cuente sus problemas de tipo personal a nadie en quien no confie plenamente.
GEMINIS.-- SALUD: Si no vigila un poco su alimentación, su hígado se resentirá. TRABAJO: No sea rencoroso y no proceda de mala fe. AMOR: Sorpresa agradable.
CANCER.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Es probable que llegue hoy a un acuerdo interesante. AMOR: Armonía total.
LEO.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: No dude de su propia capacidad. AMOR: Noticias agradables de cierta persona ausente.
VIRGO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Procure no discutir con sus compañeros; sin armonía, la jornada no será fructífera. AMOR: Identificación plenamente con la persona amada.
LIBRA.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Cumpla sus compromisos y no deje a nadie en la estacada. AMOR: Normal.
ESCORPIO.-- SALUD: Regular. TRABAJO: No sea injusto al juzgar a esa persona; escuche bien las dos partes interesadas antes de llegar a ninguna conclusión. AMOR: No abuse de su atractivo personal y no haga sufrir al ser amado.
SAGITARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Le cundirá de forma increíble, pero deberá tener cuidado para no cometer equivocaciones. AMOR: Buen día para los enamorados.
CAPRICORNIO.-- SALUD: Enfriamiento. TRABAJO: No se supervalore o sufrirá una desagradable sorpresa. AMOR: No sea tan frío con la persona amada.
ACUARIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan materialista ni tan cerebral; actúe como un ser humano. AMOR: Sus deseos serán satisfechos.
PISCIS.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Tenga más coraje y no se arredre en cuanto surja la menor dificultad. AMOR: No sea tan frívolo.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán nerviosos, inquietos y un poco difíciles; no soportarán verse sometidos a control ni a disciplina y reaccionarán de forma independiente e individualista.

Efemérides

1521.- Guerra de las Germanías. Las tropas del emperador Carlos I derrotan a los sublevados en Orihuela (Alicante).
1710.- Guerra de sucesión española. Tropas del archiduque Carlos vencen al Ejército de Felipe V en la batalla de Zaragoza.
1913.- Se inaugura en Rotterdam (Holanda) el XX Congreso de la Paz, al que asisten 950 participantes.
1914.- Miguel de Unamuno es destituido de su cargo de rector de la Universidad de Salamanca.
1920.- Se emiten por primera vez noticias radiofónicas a través de la estación 8 MK de Detroit (EE.UU.).
1940.- Asesinato del revolucionario ruso León Trotski por su secretario, el anarquista catalán Ramón Mercader.
1942.- Ataque aéreo de los aliados sobre Amiens (Francia).
1965.- Los profesores universitarios López Aranguren, García Calvo y Tierno Galván son separados de la Universidad, acusados de incitar a los estudiantes a acciones subversivas.
1968.- Tropas soviéticas del Pacto de Varsovia invaden por la noche Checoslovaquia y ponen fin a la "primavera de Praga".
1976.- Regresa a España el cantante Juan Manuel Serrat después de permanecer en el exilio 11 meses por hacer declaraciones contra el régimen del general Franco.
1987.- El Gobierno español protesta oficialmente ante el de Guinea Ecuatorial por el reiterado asalto de los nativos a los barcos españoles.
1990.- Sadam Husein declara a Kuwait provincia iraquí.
1991.- El Soviet Supremo de Estonia proclama su independencia de la URSS.

Cumpleaños

Hoy 20 de agosto de 1992 años.
cumplen años los siguientes personajes:
Laurent Fabius, político francés, 46 años.
Francisco Valladares, actor, 55 años.
Curro Bedoya, rejoneador, 44 años.
Juan Señor, exfutbolista, 34 años.
Antonio Rouco Varela, arzobispo de Santiago de Compostela, 56 años.
Rosanna Podestá, actriz, 58 años.

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:
1914.- Pío X, Papa.
1915.- Paul Erlich, médico e investigador alemán.
1917.- Adolf von Baeyer, químico alemán.
1974.- Wifredo Ricart, ingeniero español.
1572.- Miguel López de Legazpi, conquistador de Filipinas.
1823.- Pío VII, Papa.
1895.- Alfredo Perea, pintor español.

Suscríbese a:
EL ADELANTADO

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES											
MADRID			SEGOVIA			MADRID			SEGOVIA - MADRID			MADRID - SEGOVIA			SEGOVIA - AVILA		
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada		
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.							
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	AVILA - SEGOVIA							
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.							
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23	11,23	Diaria	9,30 11,00	Laborables	10,30 12,15	SEGOVIA - BARCELONA							
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Diario: 13,00. Viernes (combinado).							
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51	Diaria	11,30 12,45	Laborables	13,00 14,15	BARCELONA - SEGOVIA							
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42	17,42	Laborables	12,30 13,45	Laborables	14,00 15,15	Diario: 9,00.							
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	18,21	Diaria	13,30 14,45	Laborables	15,00 16,45	SEGOVIA - ARANDA							
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	20,25	De lunes a viernes	14,30 16,00	Laborables	17,00 18,30	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30.							
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39	Diaria	15,15 16,30	Laborables	18,00 19,15	Diario: 13,00.							
			20,45	22,37	22,51	Diaria	16,15 18,00	Laborables	19,30 21,15	ARANDA - SEGOVIA							
						Diaria	18,00 19,15	Laborables	20,00 21,15	Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.							
						Diaria	19,00 20,30	Laborables	21,00 22,15	Diario: 17,30.							
						Diaria	20,00 21,45	Laborables	22,15 23,45	SEGOVIA - VILLACASTIN							
						1/6-30/9 laborables		Laborables		Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.							
						1/10-31/5 sábados	21,30 22,45	Laborables		VILLACASTIN - SEGOVIA							
						Domingos y festivos	22,00 23,15	Laborables		Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.							

TAXIS Paradas
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS
Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.
HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA
Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID
Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.
VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA
Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.



15,30.- ABIGAIL
16,25.- VACACIONES DE CINE
"Los locos del oro negro"
18,00.- AVANCE TELEDIARIO
18,05.- AVENTURA 92
18,35.- NOVATO Y VETERANO
19,30.- VIDEOS DE PRIMERA
19,55.- AVANCE TELEDIARIO
20,00.- CURRO JIMENEZ
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
22,30.- EL CHINO
00,25.- MUÑECAS
00,50.- DIARIO NOCHE
01,10.- GENERACIONES
01,50.- CINE 92 (I): "Canta y no llores"
03,10.- CINE 92 (II)
"Las cinco noches de Adán"

Mañana

07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- ESTAMOS DE VACACIONES
10,45.- MI DOBLE IDENTIDAD
11,10.- DIGA 33
11,25.- SIN VERGUENZA
12,10.- AVANCE TELEDIARIO
12,15.- CRISTAL
13,05.- LAS CHICAS DE ORO
13,30.- DESTINO
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
13,55.- EL MENU DE CADA DIA
14,10.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- VACACIONES DE CINE
"David y Goliath"
18,15.- AVANCE TELEDIARIO
18,20.- AVENTURA 92
18,45.- NOVATO Y VETERANO
19,35.- VIDEOS DE PRIMERA
20,00.- AVANCE TELEDIARIO
20,05.- CURRO JIMENEZ
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,05.- AHORA O NUNCA
23,05.- ALAIN DELON: ETIQUETA NEGRA
"Borsalino y Cía"
01,00.- DIARIO NOCHE
01,20.- LA LEY DE LOS ANGELES
02,15.- ALUCINE: "Dos minutos de sol"
03,50.- NO ME AMENACES
04,45.- DESPEDIDA Y CIERRE



05,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA AVENTURA HUMANA
16,30.- MUNDO DE FIERAS
17,15.- EL MEJOR DEPORTE
18,30.- TENDIDO CERO. TOROS
20,40.- LA AVENTURA DE ARSENIOLUPIN
"El cañón de Junot"
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- JUEVES CINE
"Fundido en negro"
00,00.- XI CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO DE SANTANDER 1992
02,00.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE EUROPA: "El prisionero de Parma"

Mañana

07,00.- AGENDA DEL DIA
07,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- FALCON CREST
12,00.- LA RAYA
12,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Amapola del camino" (102'25")
14,30.- EL PALENOQUE
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA AVENTURA HUMANA
16,30.- MUNDO DE FIERAS
17,15.- EL MEJOR DEPORTE
19,25.- DIAS DE CINE
19,55.- SESION DE VERANO
"Agridulce"
21,30.- FUTBOL
Torneo Real Sociedad
En el intermedio: REDACCION DE LA 2
23,45.- XI CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO DE SANTANDER 1992
01,45.- CINE CLUB. LOS MALDITOS: ADOLFO ARRIETA
"El juguete criminal" (1969 - 53'07")

15,30.- TELECINE:
"Atolondrado"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- OHARA
22,30.- NOTICIAS
22,31.- QUIEREME MUCHO
00,00.- NOTICIAS
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,30.- ANTENA DE CINE
"Ella, escalofriante realidad"

Mañana

08,00.- NOTICIAS
08,00.- LA GUARDERIA
10,00.- NOTICIAS
10,03.- TAN CONTENTOS
10,04.- VIVA LA SALUD
10,15.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
11,57.- NOTICIAS
12,00.- SANTA BARBARA
13,00.- POLDARK
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"El irlandés"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
22,30.- NOTICIAS
22,31.- QUEDATE CON LA CLOPLA
00,00.- NOTICIAS
00,15.- LA CLAVE



14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- COCTELERA VIP
17,30.- PAPA COMANDANTE
18,00.- SUPERGUAY
18,45.- CINE VACACIONES
"Dos tramposos con suerte"
20,45.- TELEUCUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- SILENCIO, SE RIE: "Don Erre que Erre"
23,50.- CONTACTO, CON TACTO.
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40.- T.D. EL VERANO
00,50.- NOCHE DE MIEDO
"La maldición de la calavera"
02,15.- MANNIX
03,05.- TD EL VERANO

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,45.- T.D. EL VERANO
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
10,20.- ALICIA
10,50.- MATINAL DE CINE
"Pasaje al Oeste"
12,40.- VACACIONES EN EL MAR
13,35.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,00.- VIVAN LOS COMPI
14,30.- APARTAMENTO PARA TRES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- COCTELERA VIP
17,30.- PAPA COMANDANTE
18,00.- SUPERGUAY
18,45.- CINE VACACIONES
"La hora 25"
20,45.- TELEUCUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE: "Conan, el Bárbaro"
00,20.- EL MILLONARIO
01,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,30.- T.D. EL VERANO
01,40.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
02,40.- STARKY Y HUTCH
03,30.- TD EL VERANO

015,00.- RUGBY: All Blacks - Resto del Mundo
16,34.- CINE: "La caza del octubre rojo"
18,44.- DOCUMENTAL:
"Greenpeace, la historia"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Widget"
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- BUSCATE LA VIDA
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Tiro mortal"
23,38.- TOROS: Corrida de rejonos desde El Puerto de Santa María
01,38.- CINE: "Jóvenes ardientes"
03,17.- CINE: "Los timadores"
05,03.- CINE: "Vida y amores de una diablesa"

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,25.- DIBUJOS ANIMADOS: "Sharky y Georges"
09,52.- REDACCION NOTICIAS
10,00.- CINE: "Joe contra el volcán"
11,38.- CINE: "Secreto en llamas"
13,21.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: "Los guerreros sobre ruedas"
14,30.- TELESERIE: "La pandilla plumilla"
15,00.- CINE: "Continental"
16,36.- CINE: "Doble personalidad"
18,07.- SESION ESPECIAL V.O.: "La piel que brilla"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Widget"
20,00.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELESERIE: "Buscate la vida"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: "El Exorcista III"
23,46.- CINE: "Flash-Back"
01,29.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
01,52.- CINE X: "La maldición de la mujer felina"
03,03.- CINE: "Martes de carnaval"
04,35.- CINE: "Redondela"
06,32.- CINE: "La chica de quince años"
07,54.- PIEZAS.



TELEMADRID

15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE DE TARDE: "Mar brava"
17,05.- BENSON
17,35.- BELLEZA Y PODER
18,25.- OLE TUS VIDEOS
19,15.- STINGRAY
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- SAQUE BOLA
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Como uña y carne"
00,15.- TELENOTICIAS
00,35.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"El confidente"
02,15.- FRESNO

Mañana

08,40.- LOS PICAPLEITOS
09,05.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- CINE MATINAL: "Salto mortal"
12,00.- LA BANDA DE... VERANO
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE DE TARDE: "El hombre"
17,10.- BENSON
17,35.- BELLEZA Y PODER
18,25.- OLE TUS VIDEOS
19,15.- STINGRAY
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- SAQUE BOLA
22,00.- FUTBOL: Torneo ciudad de Sevilla
00,00.- TELENOTICIAS
00,20.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Las aventuras y desventuras de Scaramouche"
01,55.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"En bandeja de plata"
04,00.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA



Franco Nero.

TVE

AVENTURAS

LOS LOCOS DEL ORO NEGRO ★ (TVE-1. 16,25).— En un olvidado e insignificante pueblecito llamado Paradise City se ha descubierto petróleo, por lo que una poderosa Compañía decide apoderarse de ese terreno, cueste lo que cueste, incluso asesinando para ello. Hasta el pueblo llega un campesino que dice haber comprado una parcela en la

que pretende cultivar cebollas. A pesar de ser un personaje muy pacífico, es capaz de enfrentarse el solo a todos los jefes de la Compañía. Cuando los matones enviados por la Compañía tratan de echarlo del lugar para hacer de su campo un yacimiento petrolífero, el hobre no dudará en enfrentarse a todos ellos e iniciar una verdadera guerra.

SUSPENSE

FUNDIDO A NEGRO ★★★ (LA 2. 22,00).— Eric Binford, un tímido y solitario joven, trabaja como recadero para una importante productora de Los Angeles. Su afición preferida es ver cine y sueña todos los días con codearse con las grandes

estrellas cinematográficas y recordar viejos éxitos de la pantalla con sus actores favoritos, sobre todo con uno de sus ídolos: Marilyn Monroe. Pero una serie de incidentes desagradables distancian a Eric aún más de la realidad.

SUSPENSE

¡ELLA!, ESCALOFRIANTE REALIDAD ★★ (ANTENA 3. 01,30).— Un joven guionista cinematográfico, Gregory Thomas, se obsesiona con la protagonista de una película de la década de los 30, de gran parecido con su novia. Quiere escribir un guión basado en la tormentosa vida de la actriz, que murió en un inexplicable incendio.



Jaclyn Smith.

TVE

COMEDIA

CANTA Y NO LLORES ★ (TVE-1. 01,50).— Dos jóvenes amigos, Enrique y Chuy están enamorados de la misma chica, Rosario, una guapa cantante que posee una gran voz. Pero ella prefiere al capitán Osuna, que acaba dejándola tras en-

gañarla sobre sus sentimientos. Al verse menospreciada ante todos abandona el pueblo y llega a tener un gran éxito como cantante en las grandes ciudades. Mientras tanto los jóvenes siguen sin renunciar a su amor por ella.

DRAMA

EL PRISIONERO DE PARMA ★★ (LA 2. 02,00).— El marqués de Fabrizio de Dongo regresa a Parma tras concluir sus estudios. Cuando llega a la ciudad se encuentra con que está gobernada por el tirano. Por una dis-

cusión amorosa, el Marqués mata a un hombre, por lo que es condenado a veinte años de prisión. En la cárcel se enamora de la hija del jefe de presidio, que le ayuda a escapar para liberar a la ciudad de las acciones del tirano.

COMEDIA

LAS CINCO NOCHES DE ADAM ★ (TVE-1. 03,10).— Un maduro soltero decide recomponer su vida después de muchos años de juergas y vanas aventuras sentimentales. Por ello hace venir a su casa a cuatro hijos y a una hija, todos ellos natura-

les, aunque los tiene reconocidos en distintos países. Pero en lugar de la hija verdadera viene una sustituta que trata de hacerse con la fortuna del padre. El acaudalado padre advierte el engaño a tiempo, pero aun así la hija se niega a admitir que no es su hija.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Aunque paralelamente provoca que se conviertan en adultos arterioescleróticos

El desequilibrio en la alimentación de los niños españoles acelera el crecimiento

La altura media de los niños españoles ha experimentado un crecimiento de seis centímetros en los últimos seis años pero, paralelamente, el desequilibrio en la alimentación les convierte en adultos arterioescleróticos, según datos de un estudio sobre crecimiento, desarrollado por el Ministerio de Sanidad.

Madrid (Efe).— El estudio estaturopendular denominado CAENPE, ha permitido por primera vez, comparar parámetros alimentarios de más de 3.500 escolares de la comunidad de Madrid con edades comprendidas entre 6 y 14 años, de diferente procedencia geográfica y con niveles socioeconómicos distintos, manifestó a Efe la directora del análisis Clotilde Vázquez.

La especialista en endocrinología del hospital Severo Ochoa de Leganés, añadió que "una de las causas hipotéticas del crecimiento precoz de los niños, es el abuso excesivo de grasas y alimentos muy energéticos, que les convierte en adultos con riesgo de padecer enfermedades cardiovasculares".

En tan sólo dos años, explicó la doctora, "los niveles de colesterol infantil han llegado a superar los 10 miligramos por decíli-

tro, lo que aconseja desde el punto de vista médico la aplicación inmediata de medidas terapéuticas".

El trabajo de campo, financiado por la Secretaría General de Salud alimentaria, comenzó a desarrollarse en 1991. En el diseño del muestreo colaboraron 15 colegios públicos y privados de Madrid capital, además de 7 municipios de diferentes puntos de la región.

La relación entre desequilibrio alimenticio y aceleración del crecimiento, se ha detectado en más de 900.000 escolares del 1.000.000 que tiene la comunidad de Madrid.

El estudio será presentado al Ministerio de Sanidad a finales de septiembre, con las medidas a adoptar para que la población tome conciencia de la situación y vuelva a la dieta mediterránea, rica en frutas y verduras.



El consumo de frutas y verduras beneficia el equilibrio alimenticio.

NOMBRES propios

MARIA FELIX DICE NO TENER TIEMPO PARA MORIR

La actriz mexicana María Félix desmintió rumores sobre una supuesta enfermedad al afirmar que "no tengo tiempo para morirme todavía, tengo mucho que hacer". "Regreso de París llena de vida y salud", dijo María Félix, de 78 años, conocida como "La Doña", en una declaración reproducida ayer, miércoles, por el diario mexicano "El Nacional".

"Que perdonen los que propagaron el rumor de mi presunta enfermedad", agregó María Félix, de quien diversos medios habían dicho que sufría una enfermedad "que mantenía en secreto" e incluso que el cáncer minaba su salud. "La Doña", quien debutó en el cine mexicano hace 50 años, cuando contaba 28, en la película "El Peñón de las Animas", fue a México para asistir a una muestra de pintura que se inaugurará próximamente en la ciudad de Toluca, a 60 kilómetros al oeste de la capital mexicana.

Los abogados de Sarah Ferguson piden la entrega de las fotos en las que aparece en "topless"

París (Efe).— Los abogados de Sarah Ferguson, duquesa de York, pidieron ayer, miércoles, al Tribunal de París, que obligue al semanario francés "Paris Match" a entregar las fotografías que, supuestamente, obran en poder de la revista, en las que la duquesa aparece con el torso descubierto (topless).

Los abogados recurrieron ayer a la Justicia francesa para evitar que el semanario publique en su edición de hoy, las fotografías en las que, supuestamente, Sarah Ferguson aparece en "topless" en compañía de su asesor financiero, John Brian. Las fotografías habrían sido tomadas en agosto de 1990, es decir mucho antes de que Sarah Ferguson se separase de su marido, el príncipe Andrés de Inglaterra, en una

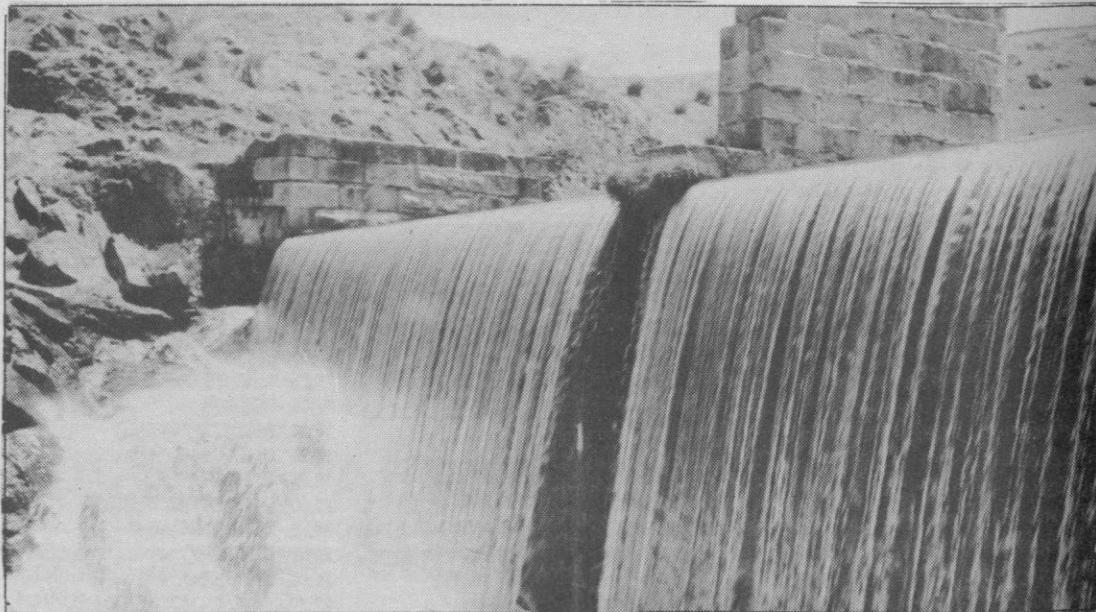
propiedad de la localidad francesa de Bormes-les Mimosas.

El abogado de "Paris Match", Leo Mataraso, se presentó ante un tribunal con un ejemplar del número que se pondrá a la venta mañana, en el cual no aparece ninguna fotografía de la duquesa de York.

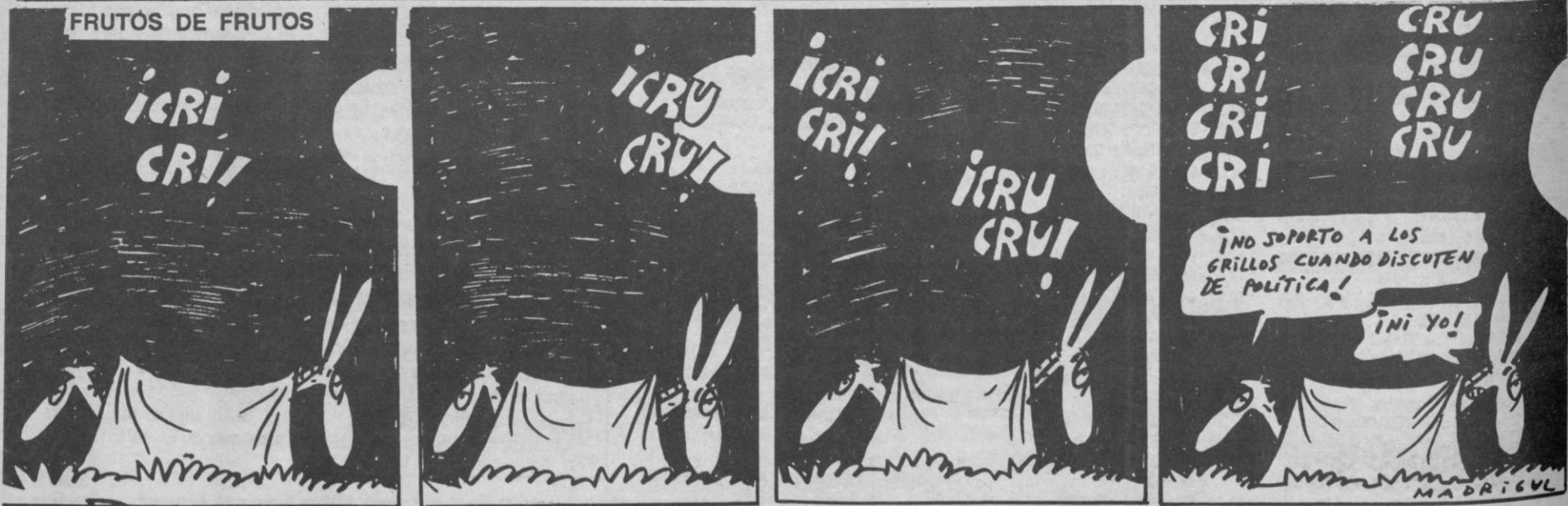
Los abogados de la duquesa, Charles Libman y Michel Bourdon, pidieron entonces al Tribunal que obligara a la revista a entregarles los negativos de las fotografías, para que éstas no puedan ser publicadas en próximos números del semanario.

El magistrado rechazó esta petición porque la existencia de estas fotos era sólo una "hipótesis" sobre la que no puede basarse una decisión de la justicia.

VISTO Y NO VISTO



ERAN OTROS TIEMPOS. Esta es una de esas imágenes que ya pertenecen al pasado. Rincones que desaparecen, pierden su antigua fisonomía y casi siempre, su encanto. Imágenes así prácticamente en medio de la ciudad nos parecen ahora un lujo y lo serán aún más en el futuro si no se pone remedio. La fotografía tiene ya unos cuantos años y fue tomada en la llamada "presa de la luz", en las cercanías del barrio de San Lorenzo. A pesar de todo, Segovia sigue siendo una ciudad privilegiada en este aspecto, lo malo es que acabará siendo un recuerdo de lo que ahora es.— (Foto: Guillermo Martín)



EN FIESTAS

UNA BOCANADA DE AIRE FRESCO

De la cadencia musical al delicado sonido del vidrio tallado, con Raquel Cuesta

Una bailarina de danza española sobre las tablas de una carroza real

La figura de la reina de las fiestas representa algo muy arraigado y significativo dentro del programa popular y festivo en el Real Sitio de San Ildefonso. Es el punto emotivo y singular que las peñas aportan a los actos programados para conmemorar a San Luis.

Las damas de honor, junto al resto de la corte que también asume un papel preferente en este estallido de optimismo que se prolonga por espacio de nueve días, son la expresión viva y juvenil de unas fiestas multitudinarias, donde se manifiesta el sentir de un pueblo.

La reina de las fiestas de esta edición festiva, Raquel Cuesta de Lucas, reúne cualidades meritorias dentro de las normas establecidas para su elección que son las siguientes a grandes rasgos: Esbelta, juncal, joven, simpática y granjera. Cabello negro ensortijado, ojos de refulgente vivacidad y de temperamento cordial.

— Tengo 18 años, nací aquí en La Granja, donde vivo junto con mi familia y soy la menor de tres hermanos.

— Cuéntame qué te pasó por la cabeza cuando te comunicaron la noticia de tu nombramiento.

— Estaba presente en el momento de la elección, pues ésta

se hace directamente en una reunión de las peñas. Cada representante emite el voto en nombre de su respectiva agrupación y la que obtiene mayor número de votos, queda proclamada reina de las fiestas; las dos siguientes damas de honor y el resto de esta corte festiva. La impresión primera fue de sorpresa, después de alegría y ahora de felicidad mezclada con orgullo.

"SOLO AMIGOS"

— Dime con quién andas y te diré quién eres. ¿Con quién o quiénes andas tú, Raquel?

— Con la gente de mi peña casi siempre. Son muy "guays", divertidos, simpáticos y muy buenos amigos, aunque un poco locos.

— Y cuando no "andas" con ellos, ¿quién es el afortunado acompañante?

— No tengo acompañante fijo. De vez en cuando me acompaña algún amigo, nada más que amigo, que conste.

— ¿Para ir dónde?

— A tomar algo, a dar un paseo; en fin, cosas normales.

— ¿Cuáles son tus aficiones principales?

— Bailar me gusta muchísimo. Me entretiene y me mantiene en forma. Bailo sobre todo danza española, ya que intento sacar el título de profesora de danza.

— ¿Trabajas?

— Sí, en la Escuela Taller del Vidrio, aquí en La Granja. Hago tallas de cristal, dibujo artístico, modelado, dibujo técnico..., es mi profesión actual.

PARTICIPE

— Ahora, hablemos un poco de las fiestas de San Luis.

— Creo que son bastante completas. Tenemos tantas actividades que no nos da tiempo para el aburrimiento. Lo difícil es poder participar en todo. En general, me van todos los actos, pero me atraen particularmente los bailes y verbenas, los fuegos de artificios, los encierros, los toros.



Raquel Cuesta, reina de las fiestas.

De todo eso y algo más, soy activa participante.

— ¿Ambiciones personales y profesionales?

— Ambos aspectos confluyen en un mismo punto: ser bailarina de danza española. Con ese logro alcanzaría una cierta felicidad y colmaría mis apetencias a nivel personal y profesional.

— ¿Cuál es el mensaje especial de la reina de las fiestas a sus convecinos?

— En primer lugar, testimoniar mi agradecimiento a las peñas por la elección. Desear a todos cuantos vengan a nuestras entrañables fiestas, tanto paisanos como visitantes, que tengamos días de diversión a tope.

Por orden expresa de la autoridad

Queda prohibido el aburrimiento

¡Atención! Con permiso de la autoridad se hace saber: Que del 22 al 29 de agosto del olímpico, expositivo y cultural año 1992 se hace, no solo recomendable, sino casi obligatorio en el municipio de San Ildefonso-La Granja, que todos los vecinos, transeúntes y visitantes participen en los ac-

tos festivos de San Luis.

Queda, por tanto, prohibido el aburrimiento en esta zona serrana, debiendo discurrir la diversión dentro de los más puros cauces de civismo y hospitalidad que siempre han caracterizado a la gente de estos lugares.

Gracias a todos los que, de

una forma u otra, hacen posible este programa de festejos que os presentamos y ¡A DIVERTIRSE!

Comisión de Fiestas.

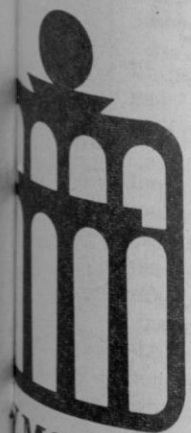
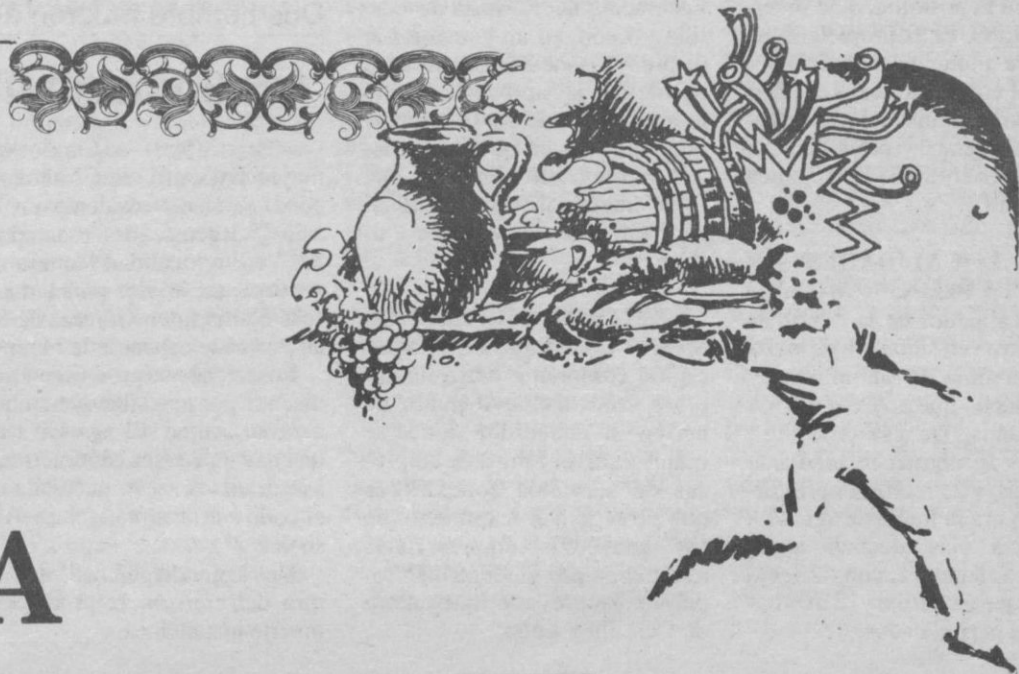
El Ayuntamiento de San Ildefonso, sus trabajadores, concejales y el alcalde os desean unas felices fiestas de San Luis 92. ¡Viva San Luis!

Las peñas y sus damas

Carmen Plaza, peña "El Atrio"; Pilar de Benito, de "La Estafa"; María Carvajal de "La Berza"; Delia Pérez, de "R.I.P."; Natalia Gil, de "El Pelotazo"; Arancha Callejo, de "W.C."; Nuria Arri-

bas, de "Pedal" y Macarena Morillo, de "Rebeldes".

El resto de las peñas son "El Punto", "La Mafia", "Los Vulpes", "Los improperios", "La Retaguardia" y "Gorrinera 25".



AYUNTAMIENTO DE SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
MUNICIPIO DE SEGOVIA

Asaja y Coag afirman que serán "contundentes"

UPA es contraria a que las movilizaciones coincidan con la "operación retorno"

Valladolid. (Ical).— Las organizaciones profesionales agrarias no comparten los mismos criterios sobre el calendario de movilizaciones previstas para los próximos días, ya que la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) no quiere que coincidan con la "operación retorno" veraniega, mientras que Asaja y COAG afirman que "hay diversas formas de entender un acto de protesta, y entre ellas muchas que no tienen por qué perjudicar gravemente el tráfico rodado".

El presidente regional de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja), José Emilio Aguirre, aseguró a esta agencia que él se levantó de la reunión en Madrid ante la postura del MAPA, y que si la respuesta no es "gorda" no tendría sentido nada de lo hecho hasta ahora en defensa del sector.

El coordinador de COAG en Valladolid, Alberto Duque, manifestó por su lado que sean cuando sean, las movilizaciones se realizarán de forma "contundente", pues "el sector está muy cabreado en esta región y se acabaron las muestras de civismo ante el toro de la Administración".

Duque insistió en que la intervención del mercado es necesaria para salvar el precio de la

patata, pero que para ello hace falta voluntad política.

El presidente nacional de UPA, Fernando Moraleda, explicó que trasladar las acciones de protesta a esas fechas supondría poner en contra a la opinión pública "justo cuando más necesitamos su apoyo".

DETENCIONES EN VILLACASTIN

Moraleda confirmó que los dirigentes de su sindicato en León y Zamora (Luciano Fernández y Francisco Martín), fueron "retenidos" por la Guardia Civil en la localidad segoviana de Villacastín, después de intentar volcar un camión de patatas, aunque fueron puestos en libertad al cabo de unas horas.

La ejecutiva regional de Asaja se reunirá el próximo día 25 por la mañana, y en ella Aguirre propondrá que las movilizaciones se desarrollen los días 29, 30 y 31. COAG se reúne hoy a nivel nacional, también para concretar las fechas y la contundencia de las acciones.

Tanto COAG como Asaja han mostrado su valoración negativa de la reunión en el FORPPA y han criticado la postura de UPA, que a su juicio "todavía tiene que mantener algunos compromisos políticos".



El sector inmobiliario de Castilla y León no comparte los datos del Banco Hipotecario

La evolución es contraria a la del resto del país que permanece estancada

El precio de la vivienda subió un 20% en la región en los últimos 18 meses

Los precios de las viviendas libres nuevas aumentaron en Castilla y León un 20 por ciento durante el último año y medio, según el último informe del Banco Hipotecario. Nuestra comunidad ocupa el tercer lugar,

tras Castilla-La Mancha y Valencia, por el crecimiento de la carestía. Esta evolución contrasta con la del resto del país, caracterizada por un total estancamiento—el aumento apenas alcanza el 1,5 por ciento—.

Valladolid. (Ical).— La situación se repite en el precio de las viviendas usadas en las que el aumento es más moderado, un 6,1 por ciento entre enero del 91 y mayo del 92, aunque triplica casi la media nacional.

El precio del metro cuadrado habitable de una vivienda libre nueva ha pasado de las 85.884 pesetas en enero del 91 a las 103.090 en mayo de este año.

Con estas cifras, nuestra comunidad se situaría muy cerca de la media nacional, que ha elevado el precio del metro cuadrado hasta cerca de 105.000 pesetas. Hasta ahora, Castilla y León se encontraba en el furgón de cola de los precios a casi 20.000 pesetas de la media nacional.

La situación actual no coincide con la del resto del país que sólo ha crecido un 1,5 por ciento en el último año y medio cuando los espectaculares auges de la segunda mitad de los años 80 han tocado a su fin.

En algunas comunidades como Aragón o Navarra se

producen incluso descensos en los precios en torno al 20 por ciento.

Los datos que aporta el último boletín coyuntural del Banco Hipotecario no son compartidos, ni con mucho, por los expertos del sector inmobiliario en Castilla y León, que, consultados por ICAL han calculado la recesión de la construcción en un 50 por ciento durante el último año.

DATOS FALSOS

Asimismo portavoces de empresas de gestión inmobiliaria han calificado de "falsos" esos datos y han señalado que los precios en la comunidad están "completamente estabilizados y con tendencia a la baja".

El secretario de la Asociación Vallisoletana de la Construcción (AVECO) Pedro García, ha señalado que "los precios de las viviendas nuevas libres de la capital vallisoletana se que sitúan entre las 103.000 y las 115.000 pesetas metro cuadrado".

Este portavoz de la patronal

ha dudado sin embargo de la existencia de una tendencia en Castilla y León radicalmente contraria a la del resto del país. "Estos datos se explican—según el secretario de AVECO— por que el Banco Hipotecario apenas financia viviendas de promoción libre ya que su principal campo es la protección oficial".

No obstante, los datos de la patronal vallisoletana muestran la paradoja de un aumento en el número de licencias municipales concedidas y la disminución en los niveles de construcción real.

Angel Hernández, responsable de la cooperativa de viviendas de Comisiones Obreras, VITRA, coincide con el resto de expertos en el estancamiento total del sector y señala que "lo poco que se construye es libre".

Las cooperativas sindicales acusan a la Junta de Castilla y León de incumplir sus compromisos en torno a la liberalización de suelo, uno de los componentes que más repercuten en el precio final.

LEGRAMAS REGIONALES

ASTRONAUTA EN LA CATEDRAL.— Dos jóvenes canteros de la Escuela de Artes Aplicadas de Salamanca, han esculpido la figura de un astronauta en la Portada de Ramos de la catedral de esta ciudad. Según los autores, que cuentan con autorización del Cabildo, la obra no pretende llamar la atención "sino continuar en 1991 con la tradición de antiguos canteros".

RUIZ MATEOS QUIERE INVERTIR EN SORIA.— El polémico empresario jerezano José María Ruiz Mateos ha decidido enviar un equipo de directivos de sus empresas para que estudien la posibilidad de invertir en Soria. El ex propietario de Rumasa anunció este hecho durante el encuentro entre el Rayo Vallecano, equipo del que es máximo dirigente, y el Numancia, el equipo soriano de Segunda División B.

183 LOCALIDADES EN ALERTA ROJA.— Un total de 183 localidades de la región se encuentran en situación de alerta roja por falta de suministro de agua, hecho que afecta a 37.564 ciudadanos. De esa cifra, 121 pueblos se abastecen mediante cisternas, y 21 realizan obras urgentes para la traída de agua. La provincia más afectada sigue siendo Salamanca, con 42 localidades en alerta roja y 12.709 habitantes perjudicados.

EXPLOTACIONES PARALIZADAS.— Técnicos de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León paralizaron ayer las explotaciones a cielo abierto de las empresas Antracitas de Marrón y Combustibles de Fabero, en el término municipal de Fabero—en el Bierzo—, ubicadas en un monte de utilidad pública. Las explotaciones carecen de permiso de ocupación, de proyecto de restauración y de licencia municipal.

MONTAÑEROS DEFIENDEN EL RIO CARES.— La Federación de Montaña de Castilla y León, en un comunicado de prensa, pone de manifiesto su oposición al aprovechamiento hidroeléctrico del río Cares, porque supondría un "gravísimo deterioro irreversible en el paisaje, flora, fauna, labores tradicionales y turismo" del Valle de Valdeón.

CENTRO DE EMPRESAS.— Los empresarios de la región contarán a partir de octubre con un nuevo punto de apoyo en Valladolid, donde se inaugurará un centro de empresas de servicios compartidos que protegerá el nacimiento de los proyectos empresariales aprobados por el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Castilla y León.

Dos hombre mueren arrollados mientras cambiaban una rueda a su vehículo

Un anciano mata a otro en un asilo de Astorga

León. (Ical).— Emilio Almagro Expósito, de 67 años de edad, jubilado residente en el asilo "Virgen de los Desamparados" en la localidad leonesa de Astorga, asestó dos puñaladas a José Raimondez Gómez, de 81 años, que le causaron la muerte.

Los hechos se produjeron tras discutir por una silla que ambos querían ocupar. El agresor sacó una navaja de diez centímetros y asestó una primera puñalada en el codo a la víctima, que cayó al suelo.

Una segunda puñalada a la altura del corazón le produjo la muerte instantánea.

Emilio Almagro fue posteriormente reducido por las monjas que atienden el asilo y pasó a disposición de la policía nacional de Astorga sin oponer ninguna resistencia.

El suceso produjo una gran conmoción entre los 280 internos que habitan en la residencia "Virgen de los Desamparados".

ARROLLADOS

Luis Miguel García Hernando, de 23 años, y Pedro Abril de Castro, de 63, fallecieron en la medianoche de ayer al ser arrollados por un camión cuando procedían a cambiar una rueda

al vehículo en que viajaban. El suceso se produjo en la N-VI en el término del municipio vallisoletano de Villardefrades.

Agentes de la Guardia Civil de Tráfico detuvieron al conductor del camión una hora después de producirse el hecho, en la nacional 525 en la provincia de Zamora, toda vez que una vez ocurrido el accidente éste no se detuvo. Fuentes consultadas por Ical no han descartado la posibilidad de que el detenido arrollara a las víctimas y continuara la marcha sin percatarse de ello dada la escasa visibilidad existente.

Dos nuevas detenciones en la "Operación Santino"

Santiago de Compostela (Efe).— La Policía ha detenido a dos nuevos presuntos implicados en el tráfico organizado de estupefacientes, después de haber sido puestos en libertad dos de los siete detenidos en la tercera fase de la "Operación Santino" dirigida por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren.

Fuentes policiales informaron hoy a Efe que en la operación desarrollada en la madrugada del martes al miércoles se había detenido a siete personas, seis hombres en Santa Uxía de Ribeira y una mujer en Vigo.

Posteriormente fueron puestos en libertad, tras prestar declaración ante el juez, Francisco Javier Pérez Martínez, de 23 años, y José Amoso Fernández, de 54, ambos vecinos de Ribeira. Los efectivos policiales detuvieron más tarde, también en Ribeira, a Manuel Sampedro Neira y a José Amoso Fernández, que junto con Luis Manuel Bretal Santos, Juan Francisco Río Sobrido, José Luis Silvén Silvén, Francisco Santamaría Paz y María Covelo García fueron trasladados a Madrid, a disposición del Juzgado Central número uno de la Audiencia Nacional.

Las fuentes policiales explicaron a Efe que el motivo de dejar en libertad a José Amoso Fernández, de 54 años, fue el haber podido confirmar que la persona "realmente implicada" en las actividades de narcotráfico era otra, de menos edad, en la que coincidían nombre, apellidos, profesión y vecindad, así como los datos que figuraban en los roles-tripulación de las embarcaciones "Lady Vanessa" y "Nuevo Matinal", los dos pesqueros utilizados en las operaciones.

En el curso de las gestiones policiales, agregaron las mismas fuentes, se produjeron dudas al respecto, por lo que continuaron

las pesquisas, con la colaboración de la familia de Arnosó Fernández.

Se halló documentación relativa a otra persona de identidad coincidente con los datos de que se disponía y se logró la localización en Ribeira de la persona presuntamente implicada en los hechos, José Amoso Fernández, de 27 años, que fue detenido y trasladado a Madrid.

Los armadores de los dos barcos pesqueros que fueron utilizados en las operaciones de narcotráfico, Juan Luis Santamaría Sampedro, del "Nuevo Matinal", y Juan Carlos Caeiro Fuentes, del "Lady Vanessa", que fueron los que llevaron a cabo las contrataciones de los marineros detenidos ayer, ya habían sido apresados en las fases anteriores de la Operación Santino desarrolladas en Galicia.

ORIGEN

La nueva ofensiva es la tercera fase de la "operación Santino", desarrollada en abril pasado y que tuvo su origen en las investigaciones policiales comenzadas en 1989.

Esta es la tercera vez en cinco meses que el titular del juzgado número uno de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, se traslada a Galicia para dirigir "in situ" las operaciones policiales contra las redes del narcotráfico.

Las investigaciones se iniciaron con la detención, a finales de 1989, en el aeropuerto de Barajas de un individuo con cinco kilogramos de cocaína, procedente de Sudamérica, que dió la pista de que se estaba fraguando una gran operación de introducción de droga de la que era responsable Abraham Jorge López.

Posteriormente, la policía, siguiendo instrucciones del juez Bueren, aprehendió en aguas del archipiélago canario el buque "Bongo", fletado por Abraham Jorge López.

La Bolsa de Madrid

EL PARQUET MADRILEÑO REPITE CAMBIOS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid repitió el cambio anterior y quedó situado en 208,27 puntos.

El mercado de valores madrileño registró, desde el comienzo de la sesión, un predominio de las órdenes de venta que acapararon la escasa actividad bursátil.

Las sociedades eléctricas y de construcción fueron las únicas que se apuntaron subidas, con avances de centésimas en sus indicadores sectoriales.

Los mayores retrocesos los registró el grupo de cartera e inversión, mientras los bancos y petróleo y químicas repitieron sus cambios. En el mercado tradicional por corros, la mayoría de los valores finalizaron la sesión sin variaciones, destacando el descenso del 7,2 por ciento en la constructora Rocalla, y un avance del 4,4 por ciento en Inmobiliaria del Sur.

La Bolsa de Tokio, tras arrastrar con sus pérdidas a los principales mercados internacionales, ha encontrado una nueva senda alcista y ha registrado por segunda jornada consecutiva una importante ganancia, gracias a las medidas de apoyo anunciadas por el Gobierno nipón.

Los índices sectoriales quedaron de la siguiente manera:

Eléctricas	+0,62
Alimentación	-0,76
Construcción	+0,27
Inversión	-2,75
Metal-mecánica	-0,13
Comunicaciones	-0,06
Otras industrias-servicios	-0,06



Los cadáveres de los fallecidos fueron rescatados por voluntarios y personal de la Cruz Roja.

El exceso de velocidad pudo ser la causa que produjo el accidente

La Guardia Civil continúa identificando a los 45 fallecidos en Torreblanca

La Guardia Civil tiene prácticamente concluida la identificación de las 45 personas que ayer fallecieron en Torreblanca al volcar un autobús en la salida de la autopista de Barcelona a Valencia, informaron a Efe fuentes de la investigación.

Castellón (Efe).— Las mayores dificultades de identificación, según las mismas fuentes, han sido la de los súbditos magrebíes que viajaban en el autobús siniestrado, propiedad de la empresa "Bus-express" de Santa Coloma de Gramanet (Barcelona).

También están pendientes de identificar algunos pasajeros cuyos familiares todavía no se han puesto en contacto con las autoridades gubernativas.

Las labores de identificación han sido laboriosas, ya que algunas de las víctimas llevaban la documentación en bolsos de mano, que fueron sacados de entre los restos y se ha tenido que contrastar con las huellas dactilares y las fotos presentadas por los familiares para el pleno reconocimiento.

El Gobierno Civil de Castellón facilitará en breve tiempo una relación con la identidad de una gran parte de los 45 fallecidos que ya han sido plenamente identificados por sus familiares.

ATESTADO

La Guardia Civil de Tráfico está ultimando el atestado del accidente aunque se cree que no estará terminado hoy, señalaron a Efe fuentes del Gobierno Civil. La hipótesis con la que trabaja la Guardia Civil es el exceso de velocidad, ya que el tacómetro del vehículo registró una velocidad de 105 kilómetros a la hora, cuando el límite de velocidad estaba situado en 40.

No obstante, se está investigando también si paralelamente a este exceso de velocidad se pudo producir alguna avería en el autobús que agravara la magnitud del accidente, según las mismas fuentes.



El autobús quedó volcado y el techo aplastó a los viajeros.

Otra vía de investigación, según las fuentes de Gobierno Civil, es establecer si se produjo algún tipo de delito o imprudencia, aunque de momento no se han precisado más detalles del accidente.

Las once personas que resultaron heridas en el accidente permanecen estables dentro de la gravedad.

Los dos heridos con pronóstico "muy grave" son Antonio González Romero, de 46 años, ingresado en la UCI del hospital Clínico de Valencia, y Driss El Ghaib, marroquí de 22 años, que permanece en la UCI del Hospital La Fe, también de Valencia.

Antonio González Romero presenta un "estado de shock grande y hemotorax que no sangra" y su pronóstico es "muy grave", según el parte médico.

Driss El Ghaib tiene vértebras lumbares "muy afectadas que le han provocado una paraplejía". Sufre además derrame pleural, traumatismo en la pelvis y desplazamiento de riñón.

Está pendiente de evolución

para ser sometido a intervención quirúrgica. "Se teme por su vida, aunque mantiene las constantes vitales", informó el director médico de La Fe, Javier Rafecas.

PERMISOS EN REGLA

La empresa Bus Expres SA, de la localidad de Cornellá y propietaria del autocar siniestrado tiene en regla todos los permisos municipales necesarios. Según informó a Efe Antonio Martínez, primer teniente alcalde de Cornellá y actual alcalde en funciones, la empresa poseía los permisos de apertura y actividad correspondientes expedidos por el consistorio.

El accidente ocurrido en la tarde-noche de ayer es el segundo siniestro más grave de un autocar en España en los últimos quince años, después de que 48 personas murieran en 1979 en Santa Cristina de la Polvorosa (Zamora) cuando el autobús en que viajaban cayó al río Orbigo.

Considera que la coalición abertzale se comporta como portavoz de la banda

Jáuregui exige a Herri Batasuna que clarifique su posición respecto a ETA

El secretario general del Partido Socialista de Euskadi-PSOE, Ramón Jáuregui, exigió ayer a HB que clarifique su posición respecto de ETA y dijo que algunos dirigentes de la coalición abertzale se comportan como portavoces de la organización terrorista. Manifestó que la reanudación de los asesinatos "es una buena oportunidad para saber lo que piensa HB"

Bilbao (Efe).— Jáuregui manifestó, en declaraciones a Efe, que la reanudación de los asesinatos y el último comunicado de ETA "son una buena oportunidad para saber lo que piensa HB" y subrayó que esta formación política "si acepta la dinámica y la estrategia de ETA, se hace corresponsable de todo".

Resaltó que, si HB acepta la dinámica de ETA, "debe asumir que sus intentos de diálogo con otras fuerzas políticas están condenados al fracaso y sólo ellos son responsables de que se vayan cerrando cada vez más las puertas a la solución" de los problemas derivados de la violencia.

Afirmó Jáuregui que "algunos

dirigentes de HB están representando un triste papel en el debate que vive su mundo, porque se están comportando como simples portavoces de ETA o meros epígonos de los terroristas".

DOBLE JUEGO

El líder socialista vasco denunció el "cinismo y doble juego" que practica HB, "alimentando expectativas que siempre se ven frustradas por los hechos trágicos del terrorismo".

Destacó el secretario general del PSE-PSOE que algunos dirigentes de HB "hablan de paz mientras alientan y estimulan objetivamente las acciones terroristas", porque, se preguntó

Jáuregui, "cómo hay que interpretar si no los siniestros anuncios de futuras acciones terroristas del portavoz de HB Aoz, tristemente verificados".

Puso de manifiesto que HB propone el diálogo a todos los partidos, "mientras mantiene una clarísima coincidencia estratégica con la presión terrorista de ETA". "De qué otra manera -se preguntó también Jáuregui- cabe interpretar su respuesta ante el atentado de Oyarzun, diciendo que es responsabilidad del Gobierno".

Se refirió también al homenaje que la Mesa Nacional de HB tributó el pasado lunes en San Sebastián a los tres miembros de ETA muertos hace un año en un enfrentamiento armado con la Guardia Civil en el barrio de Morlans, y opinó que las declaraciones hechas en dicho homenaje por la dirigente de HB Itziar Aizpurúa "pueden ser apología del terrorismo".

IU y CDS pedirán al Parlamento Europeo ayuda urgente para Somalia

Madrid (Efe).— Los europarlamentarios de Izquierda Unida y del CDS solicitarán hoy una reunión urgente de la Comisión de Desarrollo y Cooperación del Parlamento Europeo para pedir que se intensifique la ayuda a Somalia.

Al mismo tiempo, el Grupo parlamentario de IU en el Congreso de los Diputados ha solicitado a los ministros de Defensa y de Asuntos Exteriores que en su comparecencia del próximo viernes en la Cámara Baja para hablar de Yugoslavia dediquen unos minutos a expresar su opinión sobre la situación en el país africano.

Los eurodiputados Alonso Puerta, de IU, y Rafael Calvo Ortega, del CDS, pedirán la reunión de la Comisión de Desarrollo y Cooperación europea para intentar paliar "la imparable expansión del hambre y de la guerra en el cuerno de África", según indican en un comunicado conjunto hecho público ayer.

Ambos partidos consideran necesario el compromiso del Parlamento Europeo, "que es posible, dados los grandes excedentes agrarios de la CE y las previsiones de ayuda y cooperación previstas para estos casos por la propia Comunidad en sus Presupuestos".

El portavoz de Defensa de Izquierda Unida en el Congreso, el diputado Antonio Romero, dijo a Efe que ha pedido al Ministerio de Relaciones con las Cortes que en la comparecencia del Gobierno el próximo viernes para informar sobre Yugoslavia se incluya un punto en el orden del día sobre Somalia.

Con esta petición, que ha sido acogida favorablemente por el Ejecutivo, según Romero, Izquierda Unida quiere conocer la posición del Gobierno ante la grave situación por la que atraviesa Somalia y la posibilidad de incrementar la ayuda humanitaria tan necesaria en este país africano.

Aseguran que el acuerdo de EA sobre Dos Hermanas solucionaría el conflicto de la autovía del norte

Pamplona (Efe).— Mientras el Gobierno de Navarra y UPN prefirieron guardar silencio, el PSN-PSOE, HB, IU y Lurraldea coincidieron en señalar, aunque desde distintos puntos de vista, que el acuerdo adoptado por EA sobre Dos Hermanas puede servir para solucionar el conflicto de la autovía en el tramo navarro.

La ejecutiva de EA, ante la decisión del Gobierno Foral de no adoptar ninguna iniciativa por no contar con el apoyo de este partido, ha acordado remitir al Parlamento de Navarra una moción en la que los grupos deberán posicionarse a favor del proyecto oficial en Dos Hermanas o a favor del viaducto alternativo.

Para el socialista Carlos Cristóbal esta iniciativa puede ser "positiva si pone punto final al espectáculo que los navarros estamos dando en toda España desde la investidura de Juan Cruz

Alli, por los posibles compromisos que le llevaron al Gobierno", y será positiva también si sirve para que "de una vez por todas, Alli y UPN decidan lo que van a hacer".

En todo caso, Cristóbal reiteró que el PSN-PSOE mantendrá en el Parlamento su apoyo al proyecto oficial "por ser éste el mejor de los propuestos desde un punto de vista económico, de seguridad y medioambiental".

El coordinador de HB en Navarra, Mikel Arbeloa, indicó que el acuerdo de EA es "un enredo menos y parece que reabre una vía para la razón y la lógica", por lo que estimó que ahora UPN debe apoyar el cambio técnico.

El coordinador de áreas de IU en Navarra, Ion Erro, consideró "lógica" la decisión adoptada por EA, "dado que su postura es que el debate de la Autovía se produzca en el Parlamento, y eso es lo que ha hecho".

Miden la señalización horizontal de la "carretera de la muerte"

Granada (Efe).— El juez Luis Ferrer, que instruye las diligencias en el caso de la "carretera de la muerte", un tramo de 40 kilómetros de la N-323 Bailén-Motril, realizó ayer la medición de la señalización horizontal del tramo Venta de la Nava-Campotejar, de siete kilómetros y uno de los más conflictivos.

El juez autorizó el 14 de agosto al Ministerio de Obras Públicas el reasfaltado total de esta vía, aunque el del tramo Venta de la Nava-Campotejar no empezará hasta que se haya concluido la inspección ocular que

realiza el juez granadino junto a un ingeniero de caminos buscado al azar en las páginas amarillas de la guía telefónica.

El Juzgado andaluz que instruye las diligencias por el caso de la "carretera de la muerte", donde han fallecido en accidentes de tráfico más de doscientas personas en los últimos cuatro años, había pedido apoyo a la Universidad de Granada para las labores de inspección ocular, aunque al no recibir respuesta en este sentido se decidió por buscar un técnico en la guía telefónica.

¡GANADERO!

1.000 MILLONES PARA LA SEQUIA

Convenio con el M.A.P.A. y la Comunidad Autónoma de Castilla y León para préstamos subvencionados

Beneficiarios:

Titulares de Explotaciones Ganaderas extensivas de bovino, ovino y caprino, radicadas en la Comunidad Autónoma y que cuenten con el reconocimiento del derecho a la bonificación del tipo de interés por parte de ésta.

Características de los Préstamos:

— **Cuantía:** Hasta 3.750.000 ptas. (25.000 ptas. por vaca, 2.500 ptas. por oveja, y 1.750 ptas. por cabra).

— **Tipo de interés:** 12,50% nominal anual, con subvenciones de 8 puntos (5 puntos por el M.A.P.A. y 3 puntos por la Comunidad Autónoma). La subvención será por un periodo máximo de 3 años. (Interés final para el cliente, 4,50%. T.A.E. 4,99%, en el supuesto de la máxima cuantía y plazo de 3 años).

— **Plazo:** Hasta el 30 de Noviembre de 1995 (amortizaciones en dos cuotas iguales: 30-11-94 y 30-11-95).

— **Garantías:** Las habituales de la Caja.

— **Plazo de solicitudes:** Para el reconocimiento del derecho a la bonificación de intereses hasta el 31-10-92 y para la tramitación de las solicitudes del préstamo en la Caja hasta el 31-12-92.

INFORMESE Y TRAMITE SUS OPERACIONES
EN CUALQUIER OFICINA DE LA CAJA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

EXPERTOS
EN
CREDITOS

Durante la Convención Republicana celebrada en Houston

Proclamación unánime de la candidatura de George Bush para su reelección

Los republicanos olvidaron sus diferencias y se unieron como una piña para proclamar unánimemente la candidatura a la reelección en noviembre del presidente de Estados Unidos, George Bush, y el vicepresidente, Dan Quayle, que obtuvieron los votos de 2.166 de los 2.210 delegados a la Convención Republicana.

Houston (EEUU) (Efe).— Bush leerá hoy, jueves, ante la Convención su discurso de aceptación de la candidatura para un segundo y definitivo mandato presidencial.

La pareja Bush-Quayle superó el listón de los 1.108 votos necesarios para la designación en la primera vuelta cuando el estado adoptivo del presidente, Texas, anfitrión de la asamblea, otorgó sus 121 sufragios a actual gobernante estadounidense.

El Estado de California, que con sus 201 delegados era la representación más numerosa del país, y los de Arizona, Colorado, Illinois, Louisiana, Massachusetts, Michigan, Minnesota, New Hampshire, Ohio, Oregon, Pensilvania y Tennessee decidieron no votar en la primera ronda para dejarle a Texas el honor de designar a Bush.

Los estados que participaron en la primera votación dieron sus votos de forma unánime a la pareja Bush-Quayle, y la segunda vuelta confirmó casi todos los votos para el actual inquilino de la Casa Blanca y 19 para el ultraconservador Pat Buchanan, pero finalmente la candidatura fue ratificada por aclamación.

Los 97 delegados del Estado de Florida dieron su voto a Bush por considerarle como el único capaz de "liberar a Cuba".

NUEVAS IDEAS

En su discurso, programado para última hora de hoy, Bush presentará "nuevas ideas" para la recuperación económica, se-

gún el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, quien no adelantó detalles sobre el contenido del mensaje que se ha mantenido en secreto.

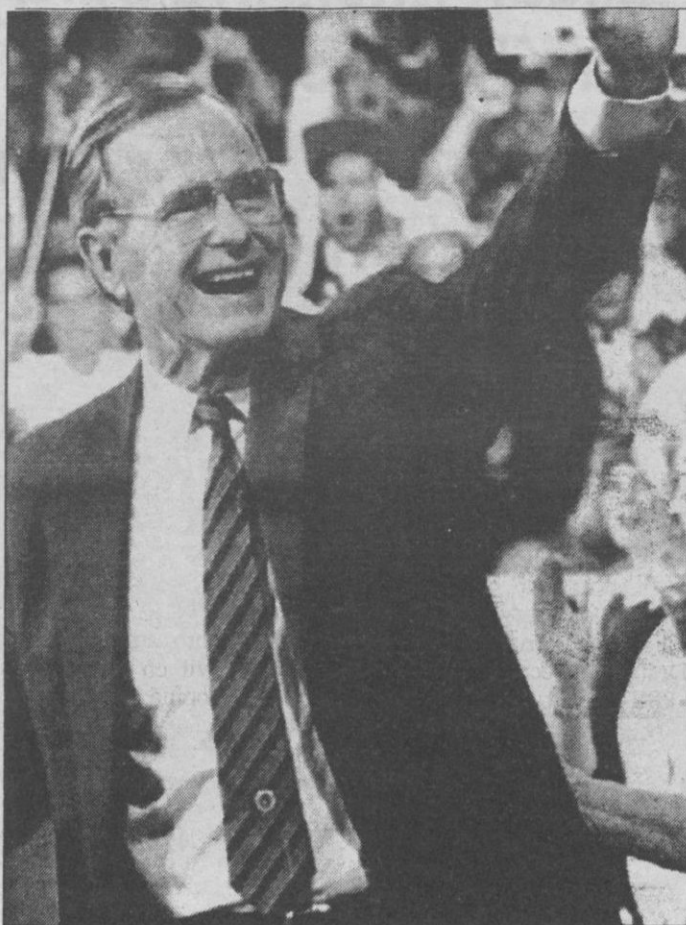
El presidente Bush, que tiene una desventaja de cerca de 20 puntos con respecto al demócrata Bill Clinton, prometió a su llegada a Houston una "recuperación" política al estilo de la protagonizada por el demócrata Harry Truman en 1948.

Buena parte de las esperanzas republicanas de retener la Casa Blanca otros cuatro años y prolongar así en los 90 la "revolución" conservadora comenzada en 1981 por Ronald Reagan, radica en el mensaje de Bush de hoy que contendrá las recetas del "cambio" que promete el Grand Old Party (GOP, el Viejo Gran Partido) para el próximo cuatrienio.

SIN EXCUSAS

Fitzwater dijo que en el discurso de Bush "no habrá excusas" por el aumento de los impuestos en 1990 como parte del acuerdo con el Congreso para la reducción del déficit y que supuso la ruptura de su promesa electoral de 1988, que provocó las mayores críticas hacia el presidente republicano.

Las "nuevas ideas" estarán contenidas dentro de la "temática general" del discurso y "ciertamente dará al pueblo norteamericano una idea muy clara sobre cómo piensa actuar en su segundo mandato sobre economía



George Bush durante la Convención Republicana.

TELEFOTO EFE

y otros asuntos nacionales".

La candidatura del presidente Bush fue presentada formalmente el miércoles por la secretaria de Trabajo, Lynn Martin, quien en un discurso repasó los logros del gobernante en su primer mandato y dijo que EEUU no puede arriesgarse a entregar el poder a "inexpertos o ineptos", en alusión a los demócratas Bill Clinton y Al Gore.

La candidatura de Quayle fue presentada por el ex secretario de Educación con Reagan y exzar de la droga William Bennett,

así como por otros altos cargos del Partido Republicano.

CANDIDATO

Por primera vez desde su llegada a Houston, George Bush apareció ante la audiencia del "Astrodome" el mismo día de su proclamación como candidato, después de que su esposa Bárbara hablara a los delegados y presentara a los 22 miembros de su familia para reafirmar los valores familiares, que sin duda uno de los estandartes de los republicanos.

Más de 4.400 soldados europeos están preparados para intervenir en Bosnia

Sarajevo (Efe) — Más de 4.400 soldados y oficiales pertenecientes a cuatro países europeos -Gran Bretaña, Francia, Italia y España- están preparados para ser enviados en cualquier momento a la antigua república yugoslava de Bosnia-Herzegovina.

La mayoría de las tropas sería destinada a salvaguardar los convoyes humanitarios de las Naciones Unidas con medicinas y alimentos a través de Bosnia y Herzegovina, lo que aseguraría el abastecimiento a su sitiada capital de Sarajevo. La acción está respaldada por la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU aprobada el 13 de agosto que autoriza el uso de la fuerza, de ser necesaria, para lograr que la asistencia humanitaria llegue a las zonas afectadas por la guerra civil.

Según fuentes europeas, los soldados actuarían siempre

como "casco azul" bajo los auspicios de las Naciones Unidas y sólo serían utilizados para la escolta de convoyes humanitarios cuyo paso hubiera sido aprobado antes por todas las partes.

El ministro de Exteriores francés, Roland Dumas, declaró, sin embargo, el pasado 14 de agosto que los 1.100 nuevos soldados que París enviaría a la zona no serían "casco azul" sino "tropas bajo bandera francesa y en el marco de las decisiones de la ONU". El primer ministro británico, John Major, anunció esta semana su disposición a enviar 1.800 hombres de uno de los batallones de Infantería actualmente desplegado en Alemania y que ultima sus preparativos para salir en cualquier momento. El diario "El País" informa hoy de que el Gobierno no ha decidido todavía si participará y con qué fuerzas en la protección de los envíos.

Comienza la operación de ayuda francesa a Somalia

Nairobi (Efe).— La operación francesa para enviar ayuda humanitaria a Somalia comenzó ayer, miércoles, con el traslado de veinte toneladas de alimentos al interior del país, mientras que el puente aéreo que Estados Unidos tenía previsto comenzar hoy se ha aplazado un día.

Un avión francés de tipo "Hércules C-130" viajó ayer de Yibuti hasta Baidoha, a 250 kilómetros al noroeste de Mogadiscio, para transportar veinte toneladas de arroz, aceite y legumbres, en una operación que se repetirá durante diez días, informaron fuentes de la embajada francesa en Yibuti.

Baidoha, que ha recibido ya la asistencia de las Naciones Unidas y el Comité Internacional de la Cruz roja (CICR), está considerado como el lugar en peores condiciones en Somalia, asolada por el hambre, la sequía y la guerra civil entre facciones tribales.

El CICR calcula que 1,5 millones de somalíes están en peli-

gro de muerte por inanición y los otros 4,5 millones de habitantes padecen malnutrición y enfermedades asociadas.

MILES DE MUERTOS

Aunque no es posible establecer un cálculo preciso, se cree que decenas de miles, si no centenares de miles de personas han muerto ya debido al hambre en el país, en una crisis peor que la sufrida por Etiopía a mediados de la década de los ochenta. Baidoha será también el principal objetivo de la operación de ayuda humanitaria estadounidense, llamada "Provide relief" (Procurar alivio) y en la que se distribuirán 145.000 toneladas de alimentos, el doble de lo recibido en Somalia a lo largo de todo el año.

El puente aéreo estadounidense, de una duración prevista de dos meses, fue aplazado ayer por un día, puesto que en el corredor aéreo escogido unos árboles dificultaban el vuelo.

Yeltsin anuncia el comienzo de privatizaciones masivas

Moscú (Efe).— El presidente de Rusia, Boris Yeltsin anunció ayer, miércoles, el comienzo de un proceso de privatizaciones masivas en el que cada ciudadano recibirá a partir del 1 de octubre un cheque de privatización por un monto de 10.000 rublos (unos 70 dólares).

En un mensaje televisado con motivo del primer aniversario de la fallida asonada golpista en la URSS, Yeltsin dijo que la distribución de los cheques nominales de privatización es una de las "tareas más serias" de la reforma. "Estoy convencido de que no se puede dar más de lo que tenemos hoy", señaló el líder ruso al referirse al monto de dichos documentos.

La paz civil es lo más valioso con que cuenta Rusia, afirmó el presidente Boris Yeltsin, quien calificó de "gran victoria" el hecho de que "el pueblo hubiese optado por las reformas, por los cambios pacíficos bajo el control del Estado y del presidente, y no por las conmociones revolucionarias".

Destacó la unidad del pueblo como factor decisivo en el triunfo de las fuerzas democráticas sobre los golpistas. El líder ruso indicó que ahora hay quienes intentan "desvirtuar hasta lo indecible" todo lo que ocurrió en aquellos días.

La salida de Collor de la presidencia de Brasil parece inminente

Brasilia (Efe).— La posibilidad real de la salida del poder del presidente de Brasil, Fernando Collor, cobra fuerza en vísperas del final de los trabajos de una comisión parlamentaria investigadora sobre la corrupción en el Gobierno.

El respaldo político y la base parlamentaria del presidente Collor se desmoronan a una velocidad desconcertante, a medida que las movilizaciones populares y entidades representativas demandan abiertamente la destitución constitucional.

Las bajas en la base parlamentaria de la coalición gubernamental de siete partidos suman al menos 55 votos, y, si se mantiene el ritmo de disidencias, la apertura de un juicio político puede alcanzar los dos tercios (336) de votos necesarios en la Cámara de Diputados.

Siete de los ocho gobernadores del Partido del Frente Liberal (PFL), principal soporte del Gobierno, dejaron libres a los diputados oriundos de sus regiones para que actúen según su conciencia en la votación sobre el enjuiciamiento, que debe producirse en las próximas semanas.

La presión popular, iniciada con la movilización del "domingo negro" aumenta cada día.

ATLETISMO.— La Olimpiada de Barcelona vista desde dentro (I)

Juan José Fuentes: "Acabé la Olimpiada sin ningún tipo de satisfacción"

El Rey Hassan intervino para que no descalificaran a Khalid Skan en 10.000 metros

En la Olimpiada de Barcelona hubo representación segoviana a nivel técnico. Sabido es que seis jueces árbitros de atletismo formaron parte del gran equipo de trescientos que llegaron de todo el mundo. El máximo responsable de todas las carreras disputadas en el estadio olímpico fue Juan José Fuentes Fuentes, que culminó así una campaña extraordinaria tras haber realizado idénticas funciones en el Campeonato del Mundo de atletismo celebrado en Sevilla.

JOSE M.ª MARTIN

A lo largo de la conversación que mantuvimos con Juan José Fuentes, juez árbitro y máximo responsable de las pruebas de pista de la Olimpiada, recogimos de forma literal una frase que puede definir lo que para él y su trabajo fue la competición olímpica: "acabé la Olimpiada sin ningún tipo de satisfacción".

Era necesario saber las causas por la que llegó a esa sensación pesimista, "si bien la organización de los juegos, excelente siempre, no ha tenido nada que ver con otras cuestiones que sí pudieron influir en mi ánimo y en el de los jueces en general".

LA POLITICA EN EL DEPORTE

Uno de los malos "tragos" que hubo de soportar Juanjo fue el comprometido tema de la prueba de los 10.000 metros, en la que fue descalificado el marroquí Khalid Skah, "la política intervino y lo que yo había hecho con el Reglamento en la mano, el Comité de Apelación (polémico siempre), lo tiró abajo".

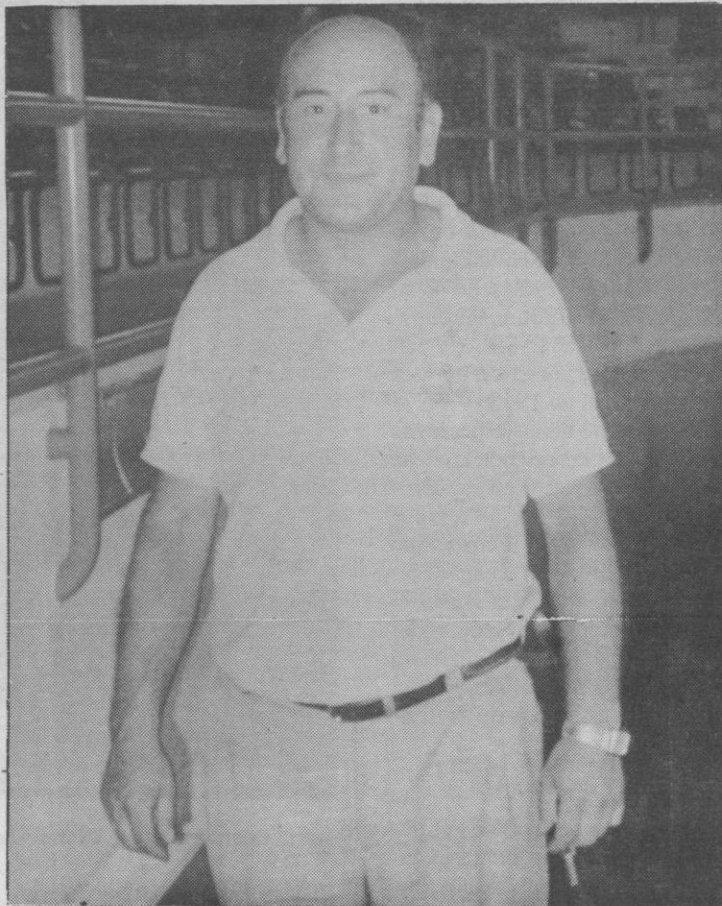
Recordará el lector lo ocurrido en aquella carrera. Boutayed, atleta marroquí que había sido doblado, cuando llegaron a su altura los dos primeros de la prueba, el keniano Chelimo y Skah, se situó delante de ellos con el deseo de prestar ayuda y colaboración a su compatriota, "esa es una acción de descalificación recogida en el art. 143.2 del Reglamento de la Federación Internacional de Atletismo Aficionado (IAAF). Cuando terminó la prueba entre la indignación de la mayoría de los atletas y de los aficionados, de acuerdo con el reglamento comuniqué la descalificación de Skah."

SE HA MACHACADO EL REGLAMENTO

Todo el colectivo de jueces apoya unánimemente la decisión de Juan José Fuentes, "pero hubo otras personas, ajenas al estamento de jueces, que ya comentaron que el artículo aplicado sobra en el reglamento". La decisión de descalificación estaba tomada y a Juanjo le llama el presidente del Comité de Apelación y de la IAAF, Primo Nebiolo, "los doce componentes del Comité de Apelación no son jueces y sí presidentes y ex presidentes de federaciones nacionales. Me pidió que rectificara mi decisión y le dije que me mantenía en la descalificación. A las dos de la mañana nos reunimos para tratar del tema. Durante media hora les estuve explicando las causas de mi decisión. No lo debieron de entender muy bien y a las 9 de la mañana nos volvimos a reunir en el propio estadio. Allí se me hicieron preguntas estúpidas para que intentara cambiar el veredicto. Tras más de tres horas de discusión abandoné la reunión manteniendo mi decisión y al poco rato salió un comunicado del Comité en el que recalificaban a Skah".

INTERVENCION REAL

A los pocos minutos de conocerse la decisión de descalificación la batalla política se puso en funcionamiento, "todos los componentes de la embajada de Marruecos, 33 personas, pidieron hablar con el Comité de Apelación. Mantuvieron largo diálogo con ellos". "Esa misma noche, a las cuatro de la madrugada, el Rey Hassan II de Marruecos hablaba directamente a través del teléfono con Primo Nebiolo. El Reglamento ya no tenía ninguna



Juan José Fuente, insatisfecho con la Olimpiada.

ARCHIVO

validez y llegó ese momento duro en los que te dan ganas de dejarlo todo. Pero recibí muchos apoyos de mis compañeros e incluso de los espectadores, que en la entrega de medallas recriminaron la acción del atleta marroquí".

MUCHAS DESCALIFICACIONES

En total se han llevado a cabo en la Olimpiada 39 descalificaciones, "número muy alto. De todas ellas sólo el caso de los 10.000 es el que fue recalificado y otro de los 200 metros. Aquí se descalificó a un francés en una de las series por haber pisado la línea y se le aplicó el Reglamento. Presentó reclamación al Comité de Apelación, posteriormente aparece recalificado y pese a que las semifinales sólo podían disputarlas 16, el Comité se saltó otra vez el Reglamento y auto-

rizó 17, pese a reconocer que la descalificación era correcta".

En la prueba de 1.500 femenina cayó una atleta inglesa y dos más, que corrían tras de ella tuvieron la misma "suerte", abandonaron la carrera y se fueron a las gradas porque ya no tenían opción, "a pesar de no existir reclamación alguna, el Comité descalificó a la que se cayó y, por el contrario, a aquellas que no terminaron la prueba las recalificaron para que pudieran correr en semifinales".

Juanjo cree que el que se hayan saltado el Reglamento les va a traer muchos problemas, "lo mismo que les sucedió en el Campeonato del Mundo con Peter Elliot, que sin llegar a la meta fue recalificado, en esta Olimpiada, pese a mi informe desfavorable, han vuelto hacer lo mismo. Tienen potestad para ello pero la política les puede".

Reglamento y Comité

J.M.M.

La Olimpiada ha sido destacada por todos, "han sido los mejores Juegos de la historia", en palabras del Presidente del Comité Olímpico Internacional, pero también han tenido otras facetas, poco conocidas o silenciadas a propósito, que Juan José Fuentes ha desvelado.

El Reglamento de la IAAF, que se saltó a la "torera" el Comité de Apelación, describe en su art. 143.2, "... ningún competidor deberá recibir asistencia alguna durante el desarrollo de una prueba. La asistencia significa dar consejo, información o ayuda directa, sirviéndose de cualquier medio, e incluye marcar el paso en carreras por personas no participantes, por competidores doblados (a los que se lleve una vuelta o más de una vuelta de ventaja), o a punto de ser doblados...".

Forman el Comité de Apelación en los Juegos de Barcelona el italiano Primo Nebiolo, presidente, y los vocales, J. M.ª de Hoz (España), Charles Mkora (Kenia), H. Stinson (Gran Bretaña), Alberto Juantorena (Cuba), Ivan Jyulal (Hungria), A. Cassell (USA) y Aoki Kay (Japón). Ninguno de ellos son jueces, ya que los tres máximos responsables técnicos en la Olimpiada, Gustavo Tolleman (Suecia), que fue quien saltó a la pista a recriminar al marroquí su postura, Amadeo Francis (USA) y Dapeng Lou (China), no pertenecen al Comité de Apelación, pese a recaer sobre ellos toda la organización técnica de las pruebas.



Khalid Skah, un oro polémico el suyo.

ARCHIVO

Los velocistas olímpicos españoles competirán en La Albuera

JOSE M.ª MARTIN

Los segovianos tendremos ocasión de presenciar en los dos próximos fines de semana, últimos del mes de agosto, competiciones de atletismo de gran interés.

Los velocistas españoles que estuvieron en la Olimpiada y que a lo largo de muchos meses se prepararon para ello, no quieren perder la oportunidad de conseguir algún nuevo récord de España y han solicitado de la Federación la preparación de alguna prueba donde competir. El organismo federativo, dado que se ha

suspendido el gran premio de atletismo de Soria por falta de medios económicos, se dirigió a la Federación Provincial de Segovia para saber si podían contar con sus medios técnicos. La respuesta ha sido positiva y los atletas españoles de 100, 200, 400 y relevo 4 x 100, intentarán batir en las pistas de La Albuera los actuales records nacionales de esas distancias.

Las pruebas se desarrollarán bajo cronometraje electrónico y en horario de siete a nueve de la noche del sábado. El propio presidente de la Española, Odriozo-

la, ha puesto su máximo interés por que las citadas carreras se desarrollaran en Segovia.

INDUSTRIAL COMERCIANTE

umenta tus ventas
y tus beneficios
haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

TENIS.— XIV Torneo Raimundo Orejana. II Trofeo Mercedes

Completada la primera ronda, a pesar de la lluvia

Todos los favoritos superaron sus encuentros sin dificultad

En la tarde de ayer se pudo completar la primera ronda del XIV torneo Raimundo Orejana II trofeo Mercedes que se disputa en las pistas del Club de Tenis Juan Bravo. A primera hora de la tarde un intenso chaparrón provocó un retraso de una hora y media.

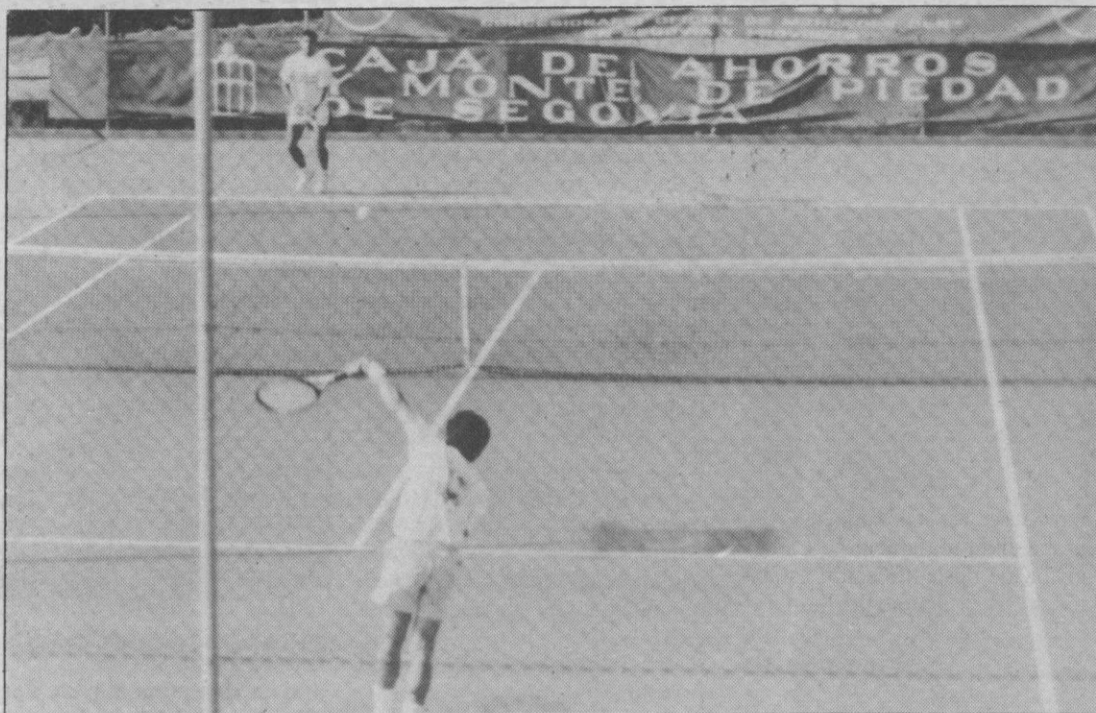
A.S.

Por fortuna pudieron disputarse todos los encuentros, aún terminando por la noche y con luz artificial.

Los dos primeros cabezas de serie jugaron a última hora y resolvieron con gran facilidad sus compromisos al haber jugado con tenistas repescados de la fase previa por la ausencia inesperada de Hernández y Ferri. Jesús Manteca venció a Mijarra por 6/1 y 6/1, idéntico resultado por el que Pérez Hubert ganó a Emanuel Diez.

En otros partidos Carlos Sanchez venció a Garrido Ros por 6/3 y 6/4 y Victor Sendín a Daniel Martín por 6/3, 1/6 y 6/3, en un emocionante y disputadísimo encuentro. Ambos ganadores son los únicos jugadores que ya se encuentran en cuartos de final.

Los hermanos Truyoll, Ignacio y Javier, disputaron sus encuentros al mismo tiempo pero con distinta suerte. Mientras Ig-



La lluvia no impidió que se disputaran todos los partidos.

JAVIER AGUIAR

nacio se deshacía de Víctor Usaola por 6/4 y 7/5 en un partido muy entretenido lleno de potencia y jugado, sorprendentemente, desde el fondo de la pista, Javier caía ante Femosell por el resultado de 7/6 y 6/1.

Para la tarde de hoy se esperan encuentros de gran interés como los que enfrentarán a Semprún e

Iglesias, a las 16,00 horas, al peruano Di Laura con Javier Molina, a la 17,30, y a los cabezas de serie números uno y dos, Manteca y Pérez Hubert, con Jose Luis Villuendas y Fernández Femosell, respectivamente.

Para el domingo a las doce y media de la mañana se espera poder disputar la final de este

torneo, si el tiempo no lo impide. El XIV torneo Raimundo Orejana II trofeo Mercedes va a obtener una puntuación cercana a los 28 puntos por parte de la Federación Española de Tenis, lo que le situaría entre los tres primeros torneos de la región y entre los cinco primeros de España a nivel nacional.



Buen tenis en el Casino. ARCHIVO

Gran participación en el Trofeo Presidente del Casino

JOSE M. MARTIN

A un millón de pesetas ascienden los gastos del VII torneo "Presidente" de tenis que organiza el Casino de la Unión y cuya fase previa comienza a disputarse el próximo viernes.

La fase final se jugará entre los días 23 y 29 de este mismo mes de agosto. El ganador del torneo recibirá un premio de 200.000 pesetas.

La inscripción es importante con medio centenar de jugadores, entre los que hay varios jugadores de primera categoría y otros muchos de segunda.

La organización, que está cumpliendo los objetivos marcados cuando se inició el torneo, ya tiene un premio importante para la edición de 1993. El ganador, además del premio en metálico, obtendrá una invitación para participar en el cuadro final del torneo Lord Winston's. Las inscripciones van a subir como la espuma.



Plaza de Toros de LA LASTRILLA

Con motivo de las fiestas populares en honor de SAN JUAN DEGOLLADO, los días 22 y 23 de agosto se celebrarán dos grandes acontecimientos taurinos

⇒ SABADO, 22

GRANDIOSA NOVILLADA

6 magníficos novillos de la ganadería de D. PABLO MAYORAL, para los jóvenes espadas

JOSE M. HERNANDEZ "EL ZAMORANO",
JOSE M. COLLADO
y OSCAR GONZALEZ

⇒ DOMINGO, 23

SENSACIONAL NOVILLADA CON PICADORES

6 seleccionados novillos/toros de la ganadería de LA LAGUNA, para los prestigiosos espadas

PEDRO CARRA,
FERNANDO JOSE PLAZA,
y ALFREDO GOMEZ, de Segovia

Los festejos comienzan a las 6 de la tarde.
PRECIOS MUY POPULARES

El catalán Jordi Arrese confirmó el pronóstico y ganó en San Sebastián

San Sebastián (Efe).— El subcampeón olímpico, Jordi Arrese, confirmó todos los pronósticos y se impuso hoy en el IX Torneo Ciudad de San Sebastián, al vencer en la final al sueco Magnus Larsson por 7-6 (7-3) y 6-4. Jordi Arrese, quien se proclamó vencedor de este torneo por segunda vez, ganó el primer "set" en el desempate, tras un fuerte comienzo del sueco, que rompió el servicio de su rival en el primer juego. En el segundo "set" Arrese dominó con claridad, soltó el brazo y desarrolló el juego que le llevó a ganar la me-

dalla de plata en Barcelona, por lo que Magnus Larsson fue incapaz de contrarrestar el buen tenis del catalán. Arrese consiguió, de esta forma, el premio de 400.000 pesetas, y se mostró contento de ganar en San Sebastián, además de sorprendido por el impresionante lleno que registró la pista del Club de Tenis de Ondarreta.

Al finalizar el partido el tenista catalán comentó que "la medalla tiene gancho", y salió rápidamente hacia Barcelona.

PLENO EN INDIANAPOLIS

Formidable jornada la prota-

gonizada por los tenistas españoles en el torneo sobre pista rápida de Indianápolis.

Los triunfos obtenidos por Tomás Carbonell, Javier Sánchez y Francisco Roig y la condición de exento en su primer compromiso de Emilio Sánchez Vicario, Carlos Costa y Pato Clavet colocan a seis jugadores españoles en la segunda ronda.

De las victorias de ayer sobresale la conseguida por Tomás Carbonell, al imponerse al argentino Alberto Mancini, décimo cabeza de serie, por 6-1 y 6-4.

BALONCESTO

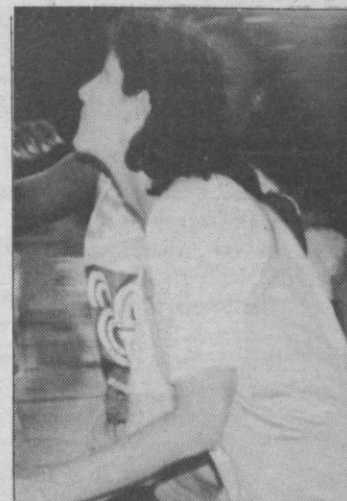
Dolores Bootz fichó de nuevo por el Caja Segovia

J.M.M.

Ya ha comenzado el trabajo de fichajes en los directivos del Caja Segovia de baloncesto femenino. Así podemos anunciar que Dolores Bootz, que ya estuvo la pasada temporada en el equipo, ha vuelto a firmar y ya se encuentra en Segovia. Pese a que no se conoce la pretemporada oficial de encuentros que va a jugar el conjunto segoviano, adelantamos que dos como mí-

nimo los jugará frente al nuevo primera Universidad de Salamanca, cuyos fichajes, entre los que se encuentra Enma Bezos, han sido espectaculares.

Una vez publicado el calendario de los equipos masculinos de la tercera división, no aparece inscrito ninguno de Segovia, por lo que Ione (Caja Segovia) y C.B. Jesuitinas, no van a participar en competiciones nacionales.



Dolores Bootz regresa al Caja

CICLISMO

Delgado e Induráin, principales atracciones en la Hucha de Oro

A.S.

Pedro Delgado y Miguel Induráin son las principales atracciones de la octava edición de la Clásica Hucha de Oro de ciclismo, que se disputa hoy sobre un recorrido de 184 kilómetros, entre Madrid y Villalba.

Según las previsiones de la organización son 120 los corredores que han tomado, pertenecientes a los equipos Amaya, Artiach, Clas, Kelme, Lotus, Mavis, Seur, ONCE, Cajamadrid y Banesto.

De los 184 kilómetros de que consta el recorrido —una distancia buena en función de la orografía elegida como preparación para el Campeonato del Mundo—, algo más de 50 se realizarán sobre una altura superior a los mil metros, siendo el puerto de La Morcuera, con 1.750 metros, el techo más alto.

Junto a Pedro Delgado y Miguel Induráin, en la prueba participan también Laudelino Cubino, Eduardo Chozas, Mateo Hermans, González Salvador, Anselmo Fuerte, Herminio Díaz Zabala y Ugromov, entre otros. Además el corredor Angel Edo, del equipo Kelme, hace su presentación como profesional ante la afición madrileña.

La presente edición de la Hucha de Oro tiene un presupuesto de seis millones de pesetas.

La novedad principal de la



Delgado, entre los favoritos.

prueba es el cambio de trazado, más atractivo, que además de la Morcuera contará con otras dos cotas puntuables: Galapagar, de segunda, en el kilómetro 33 y La Canencia, de primera, en el 96.

Por otro lado, mañana se disputa la XV edición de la Clásica a los Puertos de Guadarrama, en la que Pedro Delgado intentará repetir el triunfo del año pasado.

La prueba se realizará sobre un recorrido de 152 kilómetros, con salida neutralizada en Collado Mediano a las 9.55 horas.

FUTBOL.— Torneos de Verano

En la primera edición del Trofeo Ibérico

2-0 El Benfica doblegó a un Real Madrid sin ideas ni juego

El Real Madrid se mostró absolutamente impotente en su primera cita internacional de la temporada ante el Benfica portugués, que le mantuvo completamente paralizado en un principio y se conformó más tarde con el resultado de 2-0, con lo que se limitó a dejar jugar a un equipo incapaz de crearle situaciones ofensivas de peligro.

Lisboa (Efe).— El Benfica mantuvo atenazado durante los primeros treinta minutos a un contrario falto de ideas y que no lograba enlazar ninguna jugada más allá del medio campo.

El conjunto portugués mostró su poder ofensivo mediante el ucraniano Iuran y el brasileño, nacionalizado portugués, Isaías, que pusieron en evidencia la defensa en línea del Real Madrid desde los primeros minutos del partido.

El Real Madrid, en el último cuarto de hora de la primera parte, logró liberarse algo de la presión a que le mantuvo sometido el Benfica, pero Villarroya y Michel por las bandas fueron anulados por los defensores Juan Carlos y William, respectivamente, y no lograron crear ninguna jugada de peligro. El único ataque destacable del Real Ma-



Zamorano no recibió balones de gol como en otras ocasiones.

drid en esta primera parte llegó gracias a un espléndido remate de cabeza de Michel a pase de Villarroya que fue a despejado por el poste derecho.

SIETE CAMBIOS

Durante la segunda parte el técnico del Real Madrid, Benito Floro, trató de imponer un correctivo a sus hombres introduciendo en el campo a siete juga-

dores de recambio, aunque modificó su esquema de juego 4-5-1. Con estos cambios, el Real Madrid, dirigido por el joven centrocampista Toril, logró jugar con algo más de agilidad que durante el primer tiempo, ante un Benfica que ya dio muestras de conformarse con los dos goles de ventaja. A pesar de esto, el Madrid no logró llegar a la portería contraria con claridad.

CARRERAS DE CABALLOS: Premio Banco de Vitoria

Esta será la prueba principal de la reunión que presenciaremos el próximo domingo, con dotación improtante de 5.000.000 de pesetas y a disputarse a la distancia de 1.600 metros. Y dispuestos a la lucha por alcanzar un premio tan "apetitoso", nueve participantes saltarán a la pista del hipódromo donostiarra. La cuadrilla Madrileña con tres representantes y con dos los colores de la Alborada. Pero contra estas dos formaciones, la Pereira con nuestro favorito Concello (3). Así pues, y para disputarle el triunfo, anotamos como pronóstico los nombres de Serasolo (8), Comodoro (2), y la sorpresa de Don Alain (5).

Para las otras pruebas que entran en el programa y que con sus ganadores se completará la combinación de la Quiniela Hípica, señalemos los que vemos con más posibilidades para así dejar confeccionada nuestra particular QH de 48 apuestas.

P.º José Iradier: Isydrin (2).

P.º Recta Final: Picasso (2).

P.º Joaquín Ormaetxea: Plus Ultra (6)-Tirgoviste (4).

P.º Casa Alustiza-Asador El Horno: Roberta (3)-Lengo (2).

P.º Platería Satostegui: Balisco (12)-Venganza (8)-Fon Hicks (10).

Una tarde más, en el hipódromo de Lasarte, el gran espectáculo de las carreras de caballos. Y de nuevo, así lo esperamos, con la asistencia de aficionados que uno y otro domingo se repite. ¡Magnífico público!

ATLETISMO.— Reunión de Zurich

Récord del mundo de Kiptanui en los 3.000 obstáculos

Zurich (Suiza) (Efe).— El atleta keniano Moses Kiptanui batió el record del mundo de 3.000 metros obstáculos con un tiempo de 8:02.08, mejorando los 8:05.35 que ostentaba su compatriota Peter Koech desde 1989, durante la reunión internacional de atletismo que se disputó ayer en Zurich.

Este es el segundo récord del mundo que bate Kiptanui en el plazo de una semana, pues ya el anterior fin de semana el atleta keniano logró, en la reunión de Colonia, la mejor marca mundial en 3.000 metros.

CACHO, TERCERO EN 1.500

La carrera estelar de la reunión fueron los 1.500 metros, con el enfrentamiento entre el campeón mundial, Morceli, y el campeón olímpico, Fermín Cacho.

El corredor argelino demostró que en una carrera rápida es superior al atleta sarrano y se adjudicó el triunfo, mientras que el español fue tercero.

Morceli, con un tiempo de 3:30.75, logró la mejor marca mundial del año en la distancia.

Las figuras del mitin, el estadounidense Carl Lewis, 10.07 segundos, o Bubka, 5.90 metros, vencieron en sus respectivas

pruebas, 100 lisos y pértiga, pero sin obtener marcas de relevancia.

El atleta británico, Colin Jackson, obtuvo la victoria en los 110 metros vallas, con un tiempo de 13.06, quedándose a una centésima del récord de Europa.

Los atletas kenianos, nuevamente, demostraron su superioridad en las carreras de fondo al conseguir las cinco primeras posiciones de la carrera de 5.000 metros.

El saltador norteamericano, medalla de oro en Barcelona, Mike Conley, realizó la mejor marca mundial del año en triple salto al llegar a los 17.72 metros, seguido de su compatriota Charles Simpkins, también por encima de los 17 metros.

Por su parte, el alemán Ralf Jaros ocupó la tercera posición por debajo de esa distancia.

TRIUNFO DE SOTOMAYOR EN ALTURA

En altura el triunfo fue para el cubano y plusmarquista mundial Javier Sotomayor, que sobrepasó el listón situado en 2,36 metros, dos centímetros por encima de la marca con la que consiguió la medalla de oro en los recientes Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

Betis-Oporto, final del trofeo Ciudad de Sevilla

Sevilla (Efe).— El Oporto luso se clasificó brillantemente para la final del Trofeo Ciudad de Sevilla —en la que se enfrentará mañana viernes al Real Betis—, de la que apeó al Atlético de Madrid con un fútbol serio, técnico y de gran calidad que le podía haber dado más frutos que el empate cosechado.

El campeón de Liga portugués fue en todo momento muy superior al conjunto de Luis Aragonés, ya que se ubicó muy bien sobre el terreno de juego y ahogó el centro del campo madrileño con una perfecta presión, además de salir con precisión y rapidez al contragolpe.

Así, Paulinho, hasta el momento el goleador del torneo junto a Bernd Schuster —ambos con dos tantos—, adelantó al Oporto en los compases iniciales del encuentro y el Atlético de Madrid tuvo que llevar la iniciativa ante un rival muy bien situado en su defensa.

Schuster estuvo demasiado apagado y no fue la habitual fábrica del fútbol atlético, así como Paulo Futre, quien ante sus compañeros apenas realizó sus rápidas y hábiles escapadas.

El descanso no modificó mucho la decoración del encuentro, puesto que el Atlético, con muchas novedades en sus filas incluyó la incorporación de los

olímpicos López y Solozábal y de Juanito, demostró falta de rodaje, que le imposibilitó casi siempre a superar el buen planteamiento del técnico Carlos Alberto Silva.

No obstante, Schuster abrió la puerta de la esperanza para el Atlético en el minuto 66, pero la ligera mejoría del Atlético no tuvo continuidad y el rumano Timofte, que acababa de salir al campo, sentenció definitivamente el pase a la final para el Oporto.

1-3. LOS BRASILEÑOS "BAILARON" AL BARÇA

El Vasco de Gama "bailó" al campeón de Europa y en el segundo tiempo lo humilló, pese a que el partido fue de poca calidad por ambos conjuntos.

El Barcelona, pese a que dominó en la mayor parte del encuentro, defraudó totalmente, ya que en muchos lances del choque se mostró como un equipo sin esquema de juego, sin profundidad y, sobre todo, carente de ambición en casi todos sus hombres.

En los primeros 45 minutos fueron los del Vasco de Gama los que tuvieron las más claras ocasiones de gol. En el segundo periodo el Barcelona pareció salir algo más animado, pero poco a poco se fue diluyendo.